



VICTORINOX TRAVEL GEAR

Victorinox Travel Gear collections include a large range of luggage, business cases, lifestyle bags, backpacks, travel accessories and personal leather goods. Each piece is designed to handle the heavy demands of intensive travel and stands out for its highly developed technology, functionality and durability.

Las colecciones de equipaje Victorinox comprenden un amplio surtido de maletas, maletines, bolsos elegantes, mochilas, accesorios de viaje y artículos de cuero. Cada pieza ha sido diseñada para satisfacer las exigencias de los viajes frecuentes y se caracteriza por su refinada tecnología y su gran funcionalidad y fiabilidad.

Le collezioni valigeria Victorinox includono un'ampia gamma di bagagli, borse da lavoro, borse ricche di stile per l'uso quotidiano, zaini, accessori da viaggio e articoli personali in pelle. Ogni articolo è progettato per essere all'altezza delle importanti esigenze di chi viaggia spesso e spicca per tecnologia all'avanguardia, funzionalità e resistenza.



VICTORINOX 130 YEARS OF EXPERIENCE AND LIVED SWISS TRADITION

130 AÑOS DE EXPERIENCIA Y TRADICIÓN SUIZA DE VICTORINOX

VICTORINOX: 130 ANNI DI ESPERIENZA E TRADIZIONE SVIZZERA

The little red pocket knife, with cross and shield emblem on the handle is an instantly recognizable symbol of our company. In a most unique way, it conveys excellence in Swiss craftsmanship, and also the impressive expertise of more than 2,000 employees worldwide.

La pequeña navaja roja, con el emblema de la cruz y el escudo en la cache, es un símbolo inmediatamente reconocible de nuestra compañía. Sintetiza de manera única la excelencia de los productos suizos y también la gran experiencia y competencia de nuestros más de 2000 empleados en todo el mundo.

Il coltellino da tasca rosso con scudo e croce sull'impugnatura è un simbolo immediatamente riconoscibile della nostra azienda. In un modo unico e ineguagliabile, esprime la maestria artigianale svizzera e l'eccellente competenza degli oltre 2.000 dipendenti che lavorano con noi in tutto il mondo.

The principles by which we do business, are as relevant today as they were in 1897 when our company founder, Karl Elsener, developed the "Original Swiss Army Knife": functionality, innovation, iconic design and uncompromising quality.

Los principios que definen nuestra actividad comercial son tan relevantes hoy como lo eran en 1897, cuando Karl Elsener, el fundador de nuestra empresa, creó la "Original Swiss Army Knife": funcionalidad, innovación, diseño inconfundible y una calidad sin concesiones.

I principi che oggi guidano la nostra attività sono gli stessi che nel 1897 ispirarono il fondatore dell'azienda, Karl Elsener, nella concezione del leggendario "Original Swiss Army Knife": funzionalità, innovazione, design emblematico e qualità senza compromessi.

Our commitment to these principles over the past 130 years has allowed us to develop products that are not only extraordinary in design and quality, but also in their ability to serve as reliable companions on life's adventures, both great and small.

Nuestro compromiso de fidelidad con estos principios en los últimos 130 años nos ha permitido desarrollar productos, que no solo son extraordinarios por su diseño y calidad, sino por su idoneidad para estar a nuestro lado como compañeros fiables en las pequeñas y grandes aventuras de la vida.

L'impegno a rispettare questi principi nel corso degli ultimi 130 anni ci ha permesso di sviluppare prodotti straordinari non solo per design e qualità, ma anche per la propria capacità di proporsi giorno dopo giorno quali fidati compagni di avventure, grandi e piccole che siano.

Victorinox

Carl Elsener

Carl Elsener
CEO Victorinox



Personalization	114 – 117
Warranty	118 – 123
Icon Overview	124 – 126



VICTORINOX

ETHERIUS

LIGHTWEIGHT DESIGN, LEGENDARY BRAND.



Lightweight design



100% virgin polycarbonate



Zippered expansion





ETHERIUS

As the makers of the Original Swiss Army Knife, we pride ourselves on delivering high-quality, functional solutions that allow you to enjoy life's adventures.

That's why we created the Etherius Collection. Constructed of 100% virgin polycarbonate, Etherius cases are both ultra-strong and ultra-light. Furthermore, with a zippered expansion system, Y-shaped compression straps and two zippered divider walls, they contain the packing ease you expect from Victorinox.

So where does the name Etherius come from? The base of the word, Ether, means the clear upper regions of the sky beyond the clouds. The suffix -ius indicates "made of" or "belonging to". Try it. Pick it up. Give it a spin. We think you'll find it all makes perfect sense.

Como los fabricantes de las navajas suizas originales, estamos orgullosos de ofrecer soluciones funcionales y de alta calidad que permiten a nuestros clientes disfrutar de las aventuras de la vida.

Por ello hemos creado la colección Etherius. Las maletas Etherius, fabricadas de policarbonato 100%, son ultrarresistentes y ultraligeras. Además, gracias a su sistema de expansión con cremallera, a las correas de compresión en forma de Y y a sus dos divisores con cremallera, le brindan la facilidad para armar la maleta que usted espera de Victorinox.

¿Y de dónde viene el nombre Etherius? La raíz de esta palabra —éter— se refiere a las capas superiores del cielo, que se encuentran por encima de las nubes. El sufijo -ius significa "hecho de" o "perteneciente a". Pruébelas. Levántelas. Gírelas. Pensamos que entonces comprenderá por qué se llaman así.

Quali inventori del leggendario coltellino Swiss Army, è nella nostra natura ideare soluzioni funzionali e di alta qualità che permettano di affrontare con entusiasmo le avventure della vita.

È con questo spirito che abbiamo concepito la collezione Etherius. Ogni bagaglio Etherius, realizzato in policarbonato puro al 100%, è al tempo stesso ultra-resistente e ultra-leggero. Non solo: dotato di un sistema di espansione a cerniera, cinghie di compressione a Y e due divisori a cerniera, offre tutto il comfort che ci si può aspettare da una creazione Victorinox.

Perché abbiamo scelto il nome Etherius? La risposta è semplice: ether, "etere", è la parte più alta, pura e luminosa del cielo; il suffisso ius significa "fatto di", "appartenente a". Provalo. Sollevalo. Fallo ruotare. Non pensi che il nome gli calzi a pennello?

KEY FEATURES

Comfort grip, one-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into multiple positions

Sistema de asa de doble barra de aluminio con mango comfortable que se bloquea en diferentes posiciones pulsando un botón

Sistema dual-trolley con manico in alluminio caratterizzato da impugnatura comfort a pulsante unico e bloccaggio in diverse posizioni



100% pure polycarbonate
Policarbonato 100% puro
Policarbonato puro al 100%

Zippered expansion for additional capacity

Expansión con cremallera para ampliar la capacidad
Sistema di espansione a cerniera per una maggiore capienza

Integrated Travel Sentry® Approved combination loc

Candado con combinación Travel Sentry® Approved integrado
Chiusura a combinazione integrata Travel Sentry® Approved

Four premium 50 mm Hinomoto wheels

Cuatro ruedas Hinomoto de 50 mm de excelente calidad
Quattro ruote Hinomoto da 50 mm di alta qualità



LIGHTWEIGHT DESIGN with the Global Carry-On weighing just 2.8 kg / 6.17 lbs

BAJO PESO con la maleta de mano global que pesa solo 2.8 kg / 6.17 lbs

DESIGN LEGGERO: il bagaglio a mano universale pesa solo 2,8 kg / 6,17 lb



100% VIRGIN POLYCARBONATE CONSTRUCTION provides superior durability

CUERPO DE POLICARBONATO 100% para una mayor durabilidad

FABBRICATO IN POLICARBONATO AL 100% per la massima durabilità



MULTIPLE PACKING SOLUTIONS including a zippered expansion system, Y-shaped compression straps and two zippered divider walls

MÚLTIPLES SOLUCIONES PARA HACER LA MALETA, incluyendo un sistema de expansión con cremallera, correas de compresión en forma de Y y dos divisores con cremallera

MOLTEPLICI SOLUZIONI ORGANIZZATIVE, tra cui un sistema di espansione a cerniera, cinghie di compressione a Y e due divisori a cerniera



THE COLLECTION



ETHERIUS GLOBAL CARRY-ON

ETHERIUS MEDIUM

ETHERIUS LARGE

ETHERIUS GLOBAL CARRY-ON

39w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
15.4"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
2.78 kg [6.17 lbs]
34 l [2075 cu in] [expands to 43 l / 2624 cu in]

Black 601016 Red 601017



ETHERIUS MEDIUM

45w x 67h x 30d cm [expands to 34d cm]
17.7"w x 26.4"h x 11.8"d [expands to 13.4"d]
3.62 kg [7.98 lbs]
65 l [3967 cu in] [expands to 75 l / 4577 cu in]

Black 601020 Red 601021



ETHERIUS LARGE

47w x 75h x 31d cm [expands to 35d cm]
18.5"w x 29.5"h x 12.2"d [expands to 13.8"d]
4.1 kg [9.04 lbs]
78 l [4760 cu in] [expands to 90 l / 5492 cu in]

Black 601022 Red 601023



LASER ENGRAVING
GRABADO LÁSER
INCISIONE LASER
DOMING



WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni

- Navigate crowded terminals with ease with these ultralightweight and convenient cases
- Interior organization features two divider walls to help separate clothing
- Y-shaped compression straps cover a greater surface area to keep folded items secure
- Estas maletas prácticas y ultraligeras le permiten desplazarse fácilmente por terminales abarrotadas de gente
- Organización interior con dos divisores para separar la ropa
- Sus correas de compresión en forma de Y cubren una superficie más grande para mantener en su lugar la ropa doblada
- Con questi pratici bagagli ultra-leggeri, ci si fa strada con facilità negli aeroporti più affollati
- Due divisori interni aiutano a organizzare il contenuto e a separare gli indumenti
- Le cinghie di compressione a Y coprono una superficie più ampia per trattenere gli indumenti ripiegati



VICTORINOX

SPECTRA 2.0

MULTIPLE CASES FROM ONE SPECTRA



100% virgin polycarbonate



Expands up to 47%*



Dual-caster rolls



*Features listed vary per product



SPECTRA 2.0

The Spectra 2.0 Collection is uniquely designed to make traveling with hardside luggage more convenient. Spectra 2.0 is engineered to be lightweight without sacrificing durability. These 100% virgin polycarbonate cases feature a stylish, scratch-resistant matte finish and protective corner guards. With smooth-rolling dual-caster wheels and a dual-trolley handle system, Spectra 2.0 exemplifies performance-focused design at every turn.

Taking hardside luggage to the next level, select styles are equipped with an integrated expansion system. With a 3 cm (1.2") expansion, the depth of the carry-ons adjusts for compliance with most airline carrier regulations. Checked styles feature an unprecedented 11 cm (4.3") expansion with exterior compression straps that allow you to customize the size of the case to fit your needs while providing up to 47% more packing capacity.

Just one Spectra case can replace multiple pieces of luggage!

La colección Spectra 2.0 ha sido diseñada para viajar más confortablemente con equipaje rígido. Ha sido concebida para ser ligera sin sacrificar la durabilidad. Estas maletas de policarbonato 100% puro con un elegante acabado mate resistente al rayado poseen refuerzos en los ángulos. Con sus ruedas dobles de marcha suave y su sistema de asa de doble barra telescópica, Spectra 2.0 es un perfecto ejemplo de diseño práctico centrado en el confort.

Alcanzando un nivel más alto de perfeccionamiento para el equipaje rígido, algunos modelos llevan integrado un sistema de expansión. La expansión de 3 cm (1.2") permite ajustar la profundidad de la maleta según los reglamentos de casi todas las aerolíneas. Los modelos para facturar tienen una expansión de 11 cm (4.3") nunca vista hasta ahora, con correas de compresión exteriores que le permiten adaptar el tamaño de la maleta a sus necesidades, ampliando hasta un 47% la capacidad.

Una sola Spectra puede sustituir varias piezas de equipaje.

La collezione Spectra 2.0 è specificamente pensata per chi cerca un bagaglio rigido pratico e confortevole. Caratterizzato da una leggerezza che nulla toglie alla resistenza, ogni articolo è realizzato in policarbonato puro al 100%, sfoggia un'elegante finitura opacizzata antigraffio ed è dotato di protezioni angolari. Il sistema a doppio manico e le ruote doppie per un trasporto leggero e scorrevole garantiscono ai bagagli Spectra 2.0 prestazioni superiori a ogni movimento.

Spectra 2.0 è sinonimo di bagagli rigidi di nuova generazione, con modelli esclusivi dotati di sistema di espansione integrato. I bagagli a mano si adattano di 3 cm (1.2" ca.) in profondità per ottemperare ai regolamenti della maggior parte delle compagnie aeree. I modelli da stiva si caratterizzano per un'espansione senza precedenti di 11 cm (4.3"), con cinghie di compressione esterne che permettono di adeguare le dimensioni del bagaglio alle esigenze più diverse e di ottenere fino al 47% di capienza in più.

Una sola Spectra sostituisce una molteplicità di bagagli!

KEY FEATURES

Expansion styles feature easy top-load packing

Los modelos con expansión permiten hacer cómodamente la maleta desde arriba

Modelli espandibili con comodo sistema di riempimento dall'alto

Corner guards provide added protection

Los ángulos reforzados ofrecen una mayor protección

Paracolpi angolari per una maggiore protezione

Rubberized bumpers and stretch zippers

Parachoques de goma y cremalleras de tela elástica

Rinforzi gommati e cerniere elastiche

Ruote doppie per una maggiore scorrevolezza, stabilità e silenziosità

Ruedas dobles para una rodadura suave, estable y silenciosa

Ruote doppie per una maggiore scorrevolezza, stabilità e silenziosità

Comfort-grip one-touch, dual-trolley aluminum handle locks into three different positions

El asa doble de aluminio con mango comfortable se bloquea pulsando un botón en 3 posiciones diferentes

Sistema dual-trolley con manico in alluminio caratterizzato da impugnatura comfort a pulsante unico e bloccaggio in tre diverse posizioni

Expandable checked cases feature Hypalon compression straps that allow the case size to be customized

Las maletas con expansión para facturar tienen correas de compresión de Hypalon que permiten adaptar el tamaño de la maleta

Modelli da stiva espandibili con cinghie di compressione in Hypalon che permettono di adattare le dimensioni del bagaglio alle specifiche esigenze

Travel Sentry® Approved combination lock

Candado con combinación Travel Sentry® Approved

Chiusura a combinazione Travel Sentry® Approved

Expansion is constructed of an ultra-strong ripstop material

La expansión es de un tejido antidesgarro ultrarresistente

Espansione in materiale ultra-resistente antistrappo



MULTI-COMPLIANT CARRY-ON UPRIGHTS allow for the depth to be adjusted by 3 cm (1.2") to meet the carry-on regulations of most major airlines

MALETAS VERTICALES DE CABINA ADAPTABLES en las que puede ajustarse la profundidad en 3 cm (1.2") para cumplir los reglamentos para el equipaje de mano de casi todas las aerolíneas

I BAGAGLI A MANO VERTICALI SEMPRE A NORMA hanno profondità adattabile di 3 cm (1.2" ca.) per ottemperare ai regolamenti della maggior parte delle compagnie aeree

AN 11 CM (4.3") EXPANSION with exterior compression straps allows the checked cases to adjust to multiple sizes and creates up to 47% more packing capacity

UNA ESPANSIÓN de 11 CM (4.3") con correas de compresión exteriores que permiten adaptar el equipaje facturado a diferentes tamaños y aumentar su capacidad hasta en un 47%

IL SISTEMA DI ESPANSIONE DI 11 CM (4.3") con cinghie di compressione esterne si traduce in bagagli da stiva di dimensioni flessibili e in una capienza di fino al 47% in più

BREAK-RESISTANT 100% VIRGIN POLYCARBONATE provides lightweight, superior protection

POLICARBONATO 100% PURO RESISTENTE A LA ROTURA para una excelente protección y un peso ligero

SCocca ANTIROTTURA IN POLICARBONATO PURO AL 100% per la massima protezione e leggerezza



THE COLLECTION



SPECTRA GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA DUAL-ACCESS
GLOBAL CARRY-ON



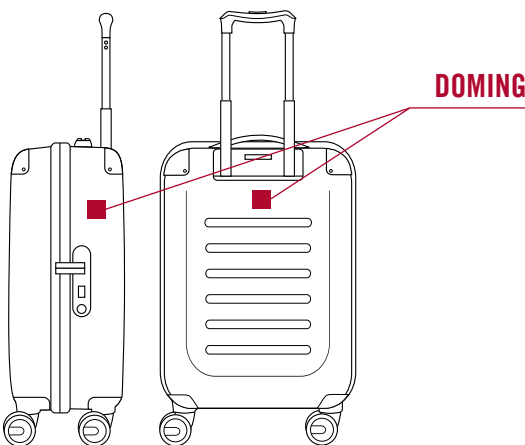
SPECTRA EXPANDABLE
GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA GLOBAL CARRY-ON

39w x 55h x 20d cm
15.4"w x 21.7"h x 7.9"d
2.81 kg [6.2 lbs]
31 l [1892 cu in]

Black 31318201 Red 31318203
Navy Blue 601287



WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni

- These convenient cases are ideal for a short trip and meet the carry-on guidelines of many major airlines
- Zippered mesh divider wall stretches for easy packing
- Y-shaped compression straps cover a greater surface area to keep folded items secure
- Estas prácticas maletas son ideales para viajes cortos y cumplen los reglamentos para el equipaje de mano de muchas de las principales aerolíneas
- La pared divisoria de malla con cremallera se estira para poder hacer fácilmente la maleta
- Sus correas de compresión en forma de Y cubren una superficie más grande para mantener en su lugar la ropa doblada
- Questi pratici trolley sono ideali per viaggi di breve durata e ottemperano ai regolamenti sui bagagli a mano di molte importanti compagnie aeree
- Il divisorio in rete a cerniera è elasticizzato per un agevole riempimento
- Le cinghie di compressione a Y coprono una superficie più ampia per trattenere gli indumenti ripiegati

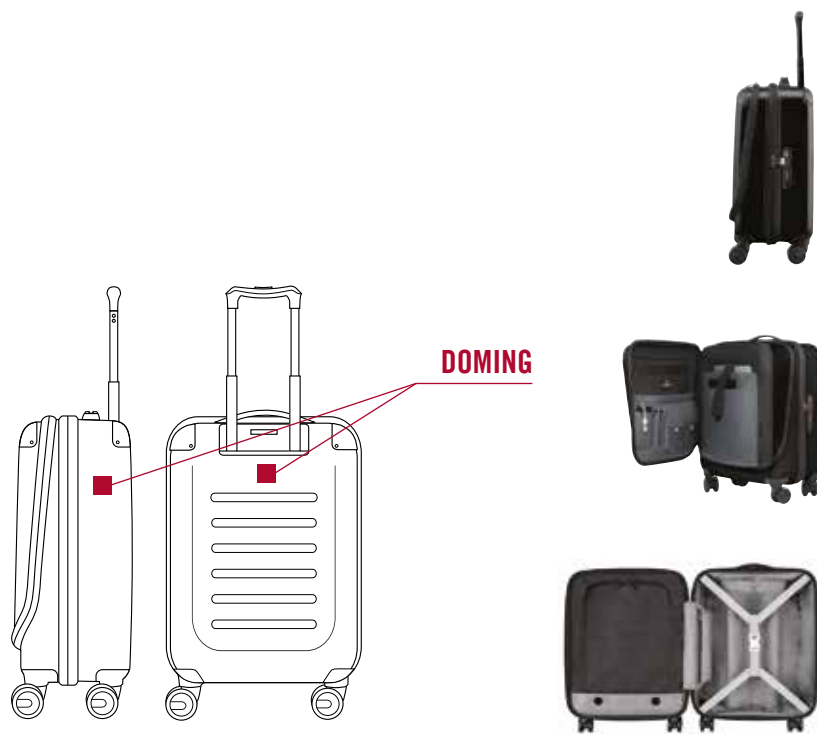


HARDSIDE LUGGAGE | SPECTRA 2.0

SPECTRA DUAL-ACCESS GLOBAL CARRY-ON

38w x 55h x 20d cm
15"w x 21.7"h x 7.9"d
3.2 kg [7.1 lbs]
29 l [1770 cu in]

Black 31318001 Red 31318003
Navy Blue 601912



DOMING

- These lightweight cases feature a quick-access door to give you on-the-go accessibility to the things you need most while traveling
- Contains organization for up to a 15.6" laptop, tablet, smartphone, passport, tickets and more
- Removable electronics panel zips out for added packing capacity when not needed

- Estas maletas ligeras tienen una tapa tipo puerta que le permite acceder rápida y cómodamente a los objetos que debe tener a mano durante el viaje
- Contiene compartimentos de organización para un ordenador portátil de hasta 15,6", una tablet, un teléfono inteligente, el pasaporte, billetes y mucho más
- El panel desmontable con cremallera para dispositivos electrónicos se puede retirar cuando no se necesita, para ampliar la capacidad de equipaje

- Questi leggeri bagagli si caratterizzano per un'apertura ad accesso rapido che permette di avere sempre a portata di mano gli oggetti essenziali per il viaggio
- Presenta scomparti organizzativi per laptop da 15,6 pollici, tablet, smartphone, passaporto, biglietti e molto altro
- Il pannello porta dispositivi elettronici rimovibile si può togliere quando non serve per aumentare la capienza dello scomparto principale



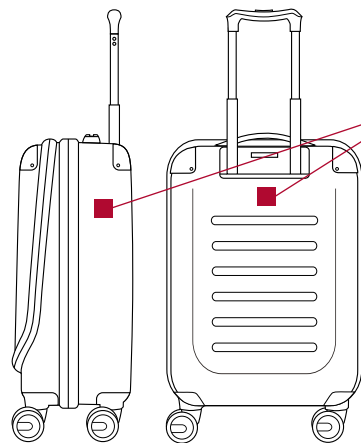
reddot award 2014
winner



SPECTRA EXPANDABLE GLOBAL CARRY-ON

38w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
15"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
3.07 kg [6.77 lbs]
29 l [1770 cu in] [expands to 36 l / 2197 cu in]

Black 601286 Red 601349
Navy Blue 601350



DOMING

- A zippered expansion system allows you to adjust the depth of the case by 3 cm (1.2") for compliance with the requirements of your airline carrier
- Features a zippered mesh divider and comes with an interchangeable electronics panel that holds up to a 15.6" laptop and a tablet
- Front zippered door with stabilizing straps allows for easy top-load packing

- Un sistema de expansión con cremallera le permite ajustar la profundidad de la maleta en 3 cm (aprox. 1,2") para cumplir los reglamentos para el equipaje de mano de su aerolínea
- Tiene un divisor de malla con cremallera y un panel intercambiable para dispositivos electrónicos para llevar un ordenador portátil de hasta 15,6" y una tablet
- La tapa frontal tipo puerta con cremallera y correas estabilizadoras permite hacer la maleta fácilmente desde arriba

- Il sistema di espansione a cerniera consente di modificare la profondità del bagaglio di 3 cm (1,2") per soddisfare i requisiti delle linee aeree
- L'articolo è dotato di un divisorio in rete a cerniera e di un pannello porta dispositivi elettronici intercambiabile con capienza per laptop da 15,6 pollici e tablet
- Lo sportello anteriore con cerniera e cinghie di fissaggio consente un facile riempimento dall'alto



HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



VICTORINOX

LEXICON

CLASS LEADER IN VOLUME.



Maximized volume



Integrated USB port



TSA approved lock





LEXICON

The Lexicon collection offers the most technically advanced Victorinox hard side products ever produced. Expertly engineered, Lexicon's hard side collection sets a new standard in molding technology with super-recessed wheels and handles.

The result is a carry-on case that maximizes allowable carry-on dimensions and provides more packing space than other cases in its class. Further addressing the challenges of modern business travel, a hidden ID tag slides up to reveal a USB port that can be connected to a power pack (not included) for on-the-go charging. Lexicon also provides the superior protection you expect from Victorinox.

100% virgin polycarbonate combines with puncture-resistant double racquet coil YKK® zippers and an integrated *Travel Sentry® Approved* combination lock. When travel is part of your lifestyle, rely on the Lexicon Collection.

Lexicon es la colección de equipaje rígido de tecnología más avanzada jamás producida por Victorinox. Concebida y fabricada por expertos, Lexicon establece una nueva norma en la tecnología de moldeado por sus ruedas y asas perfectamente empotradas.

El resultado es una maleta de mano que aprovecha al máximo las dimensiones permitidas para el equipaje de mano y ofrece un volumen de equipaje mayor que cualquier otra maleta de su clase. En respuesta a los problemas de los modernos viajes de negocios, dispone de una etiqueta de ID oculta que se corre para dejar a la vista un puerto USB que puede conectarse a un cargador (no incluido) para recargar dispositivos durante el viaje. Lexicon le ofrece también la protección que usted espera de Victorinox.

El policarbonato 100% puro se combina con cremalleras Racquet coil YKK® dobles resistentes a las perforaciones y un candado con combinación *Travel Sentry® Approved*. Si viajar es parte de su estilo de vida, confíe en la Colección Lexicon.

Lexicon è la collezione di bagagli rigidi Victorinox tecnologicamente più avanzata mai prodotta sinora. Frutto di un'esperta progettazione, definisce un nuovo standard nella tecnologia di stampaggio, con ruote e manici super-incassati.

Il risultato è un bagaglio a mano che sfrutta al massimo i limiti dimensionali regolamentari e offre una capienza maggiore rispetto ad altri prodotti della stessa categoria. Non solo: venendo incontro alle esigenze del viaggiatore moderno, presenta al di sotto della targhetta identificativa a scomparsa una porta USB da collegare a un accumulatore (non incluso) per la ricarica di dispositivi elettronici durante gli spostamenti.

Naturalmente, Lexicon garantisce la protezione insuperabile caratteristica dei prodotti Victorinox, grazie all'impiego di policarbonato vergine al 100%, cerniere YKK® Racquet Coil a doppia spirale resistenti alla perforazione e una chiusura a combinazione integrata Travel Sentry® Approved. Se viaggiare è parte del tuo stile di vita, affidati alla collezione Lexicon.

KEY FEATURES

Comfort grip, one-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into three different positions

Sistema de asa de barra doble de aluminio con mango comfortable que se bloquea en tres posiciones diferentes pulsando un botón

Sistema dual-trolley con manico in alluminio caratterizzato da impugnatura comfort a pulsante unico e bloccaggio in tre diverse posizioni

Top and side soft-grip retractable haul handles are super-recessed to maximize case size and packing capacity

Asas superior y lateral retráctiles y suaves al tacto, perfectamente empotradas que aumentan el tamaño de la maleta y la capacidad de equipaje

Manici superiore e laterale a scomparsa con impugnatura morbida, super-incassati per massimizzare le dimensioni e la capienza del bagaglio

Double racquet coil YKK® zippers are puncture-resistant and feature custom pulls with a thumb groove inspired by the Swiss Army Knife

Cremalleras racquet coil YKK® dobles resistentes a las perforaciones y con tiradores especiales provistos de una hendidura para el pulgar, inspirada en la navaja suiza original

Cerniere YKK® Racquet Coil a doppia spirale resistenti alla perforazione con tiretto dotato di scanalatura esclusiva che trae ispirazione dal coltellino multiuso Swiss Army

*USB port feature available on carry-on sizes only /
*puerto USB disponible solamente en las maletas de mano /
*Porta USB disponibile solo nei bagagli a mano

Integrated USB cable connects USB port to interior pocket where a power pack (not included) can be stored*

Cable USB integrado que conecta el puerto USB al bolsillo interior donde se puede guardar un cargador (no incluido)*

Cavo USB integrato per il collegamento della porta USB a una tasca interna atta ad ospitare un accumulatore (non incluso)*

Break-resistant 100% virgin polycarbonate with stylish, scratch-resistant matte finish

Policarbonato 100% resistente a las roturas, con un acabado mate elegante y resistente al rayado

Policarbonato vergine al 100% resistente alla rottura con elegante finitura opacizzata antigraffio

Large 60mm dual-caster wheels provide smooth, stable, quiet roll

Ruedas dobles de 60 mm que garantizan una rodadura silenciosa, estable y suave

Grandi ruote doppie da 60 mm per una maggiore scorrevolezza, stabilità e silenziosità

Wheels are super-recessed to maximize case size and packing capacity

Las ruedas están perfectamente empotradas y aumentan el tamaño de la maleta y la capacidad de equipaje

Ruote super-incassate per massimizzare le dimensioni e la capienza del bagaglio



More packing space than other cases in its class as a result of new molding technology that allows for super-recessed wheels and handles

Más espacio de equipaje que otras maletas de su clase como resultado de una nueva tecnología de moldeado que permite el uso de ruedas y asas perfectamente empotradas. Capienza maggiore rispetto ad altri prodotti della stessa categoria, frutto di una nuova tecnologia di stampaggio che permette l'esecuzione di ruote e manici super-incassati



Integrated multi-tool inspired by the Swiss Army Knife includes USB port, pen and SIM card replacement tool

Multiherramienta integrada inspirada en la navaja Swiss Army Knife, con puerto USB, bolígrafo y herramienta para la sustitución de tarjetas SIM. Strumento multiuso integrato che trae ispirazione dal coltellino Swiss Army, composto da porta USB, penna e utensile per la sostituzione della carta SIM



Superior security and protection as a result of durable 100% virgin polycarbonate, puncture-resistant double racquet coil YKK® zippers and an integrated Travel Sentry® Approved combination lock

Calidad y seguridad superiores como resultado del uso de policarbonato 100% puro, cremalleras racquet coil YKK® dobles resistentes a las perforaciones y un candado con combinación Travel Sentry® Approved

Massima sicurezza e protezione grazie all'impiego di durevole policarbonato vergine al 100%, cerniere YKK® Racquet Coil a doppia spirale resistenti alla perforazione e una chiusura a combinazione integrata Travel Sentry® Approved



THE COLLECTION



FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON



GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON

WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni



LEXICON FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON

8-Wheel Hard Side Cabin Case

All in:	Case only:
35w x 55h x 23d cm	35w x 53h x 23d cm
13.78"w x 21.65"h x 9.06"d	13.78"w x 20.87"h x 9.06"d
3.08 kg [6.79 lbs]	
34 l [2075 cu in]	

Black 602101 Titanium 602102

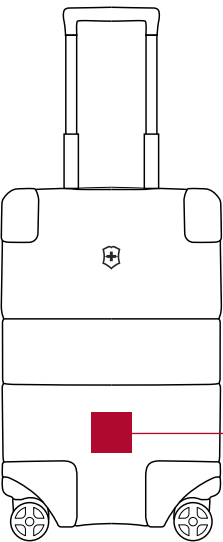


LEXICON GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON

8-Wheel Hard Side Standard Cabin Case

All in:	Case only:
40w x 55h x 20d cm	40w x 53h x 20d cm
15.75"w x 21.65"h x 7.87"d	15.75"w x 20.87"h x 7.87"d
3.22 kg [7.10 lbs]	
34 l [2075 cu in]	

Black 602103 Titanium 602104



LASER ENGRAVING
GRABADO LÁSER
INCISIONE LASER



- With super-recessed wheels and haul handles, these cases maximize allowable carry-on dimensions and provide more packing space than other cases in their class
- X-shaped compression straps keep folded items secure while two zippered mesh accessories pockets maximize packing space between trolley poles
- Zippered divider wall features a large zippered pocket with easy-to-clean lining
- Ruedas y asas perfectamente empotradas que maximizan las dimensiones permitidas para el equipaje de mano y ofrecen un espacio de equipaje mayor que cualquier otra maleta de su clase
- Correas de compresión en forma de X que mantienen los objetos seguros en su sitio y dos bolsillos de malla con cremallera para accesorios, que aprovechan al máximo el espacio de equipaje disponible entre las asas
- Panel divisor con cremallera con un bolsillo grande con cremallera forrado con un material de fácil limpieza
- Dotati di ruote e manici super-incassati, questi bagagli a mano sfruttano al massimo i limiti dimensionali regolamentari e offrono una capienza maggiore rispetto ad altri prodotti della stessa categoria
- Le cinghie di compressione a X trattengono gli indumenti ripiegati mentre due tasche in rete per accessori con chiusura a cerniera massimizzano la capienza tra le aste del bagaglio
- Il divisorio a cerniera presenta una grande tasca con chiusura a cerniera e rivestimento facile da pulire

WERKS TRAVELER 5.0

PACKS MORE. WEIGHS LESS.



VICTORINOX



Five packing solutions



Flat and wrinkle free



Lightweight construction





WERKS TRAVELER 5.0

Werks Traveler 5.0 is more than just luggage. It is a place for your belongings. The things you need, the things you like and the things that help you be you. Why leave any of it behind?

Werks Traveler 5.0 has been strategically engineered to weigh less, contain greater capacity and provide more packing options as a result of the intelligent Pack More System.

Inspired by the ingenuity and multi-functionality of the Original Swiss Army Knife, the Pack More System includes five different packing solutions. Pack it your way and travel with more of the things that are important to you.

Werks Traveler 5.0 es mucho más que una maleta. Es un lugar para sus pertenencias. Las cosas que usted necesita, las cosas que le gustan y las que le ayudan a ser como es. ¿Por qué no llevarlas con usted?

Werks Traveler 5.0 ha sido diseñada estratégicamente para ser más ligera, disponer de más espacio y ofrecer más opciones de hacer la maleta gracias al inteligente Pack More System.

Inspirado en el ingenio y la multifuncionalidad de la navaja suiza original, el exclusivo Pack More System ofrece cinco soluciones de equipaje diferentes. Haga la maleta como prefiera y viaje llevando más de esas cosas que son importantes para usted.

Werks Traveler 5.0 è molto più di un semplice bagaglio. È un luogo per i vostri effetti personali. Gli oggetti che vi servono, che vi piacciono, che vi aiutano ad essere voi stessi. Perché lasciarli a casa?

La collezione Werks Traveler 5.0 è stata strategicamente studiata per essere più leggera, più capiente con più opzioni di riempimento, risultato dell'intelligente sistema Pack More.

Ispirata all'immediatezza e alla multifunzionalità del coltellino svizzero originale Swiss Army, il sistema Pack More offre cinque diverse soluzioni di riempimento. Sistemate i vostri bagagli a modo vostro e portate con voi tutto ciò che è importante per voi.

KEY FEATURES

Ribbed, Geluxe Comfort Grip dampens vibrations

Confortable asa estriada Geluxe que amortigua las vibraciones

L'impugnatura comfort Geluxe con nervature attenua le vibrazioni

One-touch, dual-trolley aluminum handle system locks into multiple positions

Sistema de asa de barra doble de aluminio que se bloquea en diferentes posiciones pulsando un botón

Sistema dual-trolley con manico in alluminio a pulsante unico e bloccaggio in diverse posizioni

Dual-casters provide a smooth, stable, quiet roll

Ruedas dobles para una rodadura suave, estable y silenciosa

Ruote doppie per una maggiore scorrevolezza, stabilità e silenziosità

ID tray slides into handle bezel for security and convenience

La placa de identificación se oculta en el asa para mayor seguridad y comodidad

La targhetta d'identità si inserisce nel manico per maggior sicurezza e praticità

Lockable YKK® Racquet Coil™ zippers

Cremalleras bloqueables YKK® Racquet Coil™

Cerniere YKK® Racquet Coil™ con cursori lucchettabili

Zippered expansion for additional capacity

Expansión con cremallera para ampliar la capacidad

Sistema di espansione a cerniera per una maggiore capienza

Rear skid plates provide protection

Placas antideslizantes de protección en la parte trasera

Piastre posteriori per una maggiore protezione



FIVE PACKING SOLUTIONS including the Pack More divider, x-shaped compression straps, a removable suiter, zippered expansion and an attach-a-bag strap

CINCO SOLUCIONES DE EMBALAJE, incluyendo el divisor Pack More, correas de comprensión cruzadas, portatrajes desmontable, ampliación con cremallera y una correa para fijar un bolso

CINQUE SOLUZIONI DI RIEMPIMENTO incluso il divisorio Pack More, cinghie di compressione a X, portaindumenti estraibile, espansione con cerniera e cinghia per il fissaggio di una seconda borsa



PACK FLAT AND WRINKLE FREE on top of the Pack More divider while separating and storing shoes, bulky items or dirty clothes below

GUARDE LA ROPA LISA Y SIN ARRUGARLA en la parte superior del divisor Pack More, separándola del calzado, los objetos voluminosos o la ropa sucia en la parte inferior

DISPOSIZIONE PIANA E SENZA PIEGHE sul divisorio Pack More, utile anche per separare e riporre inferiormente calzature, oggetti ingombranti o indumenti sporchi



LESS WEIGHT than other bags in its class so you can pack more and avoid unnecessary fees at the airport ticket counter

MENOS PESO que otras maletas de su clase, lo que permite llevar más cosas sin tener que pagar el cargo por sobrepeso en el aeropuerto

PESO RIDOTTO rispetto ad altri bagagli della stessa categoria, così è possibile portare con sé più cose evitando inutili spese di sovrappeso alla biglietteria dell'aeroporto



THE COLLECTION



WT 20 GLOBAL CARRY-ON
EU-ASIA



WT 20 DUAL-CASTER GLOBAL
CARRY-ON EU-ASIA

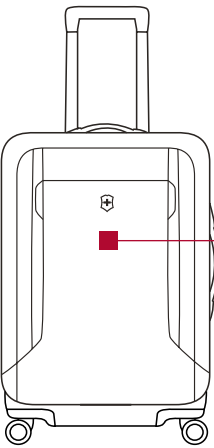
WT 20 GLOBAL CARRY-ON EU-ASIA

40w x 55h x 20d cm [expands to 23.5d cm]
15.75"w x 21.65"h x 7.87"d [expands to 9.25"d]
2.95 kg [6.5 lbs]
32 l [1953 cu in] [expands to 38 l / 2319 cu in]
Black 602187 Olive Green 602188



WT 20 DUAL-CASTER GLOBAL CARRY-ON EU-ASIA

40w x 55h x 20d cm [expands to 23.5d cm]
15.75"w x 21.65"h x 7.87"d [expands to 9.25"d]
2.95 kg [6.5 lbs]
32 l [1953 cu in] [expands to 38 l / 2319 cu in]
Black 602190 Olive Green 602191



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO



WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni

- Lightweight carry-on bags contain the intelligent Pack More System
- Pack More System includes the Pack More divider, X-shaped compression straps, a removable suiter, a full 4 cm (1.4") zippered expansion and a removable attach-a-bag strap
- Pack More divider is adjustable in height and creates a flat packing surface
- Las maletas de mano ultraligeras están equipadas con el inteligente Pack More System
- El Pack More System incluye el divisor Pack More, correas de compresión en forma de X, un portatrajes desmontable, una expansión con cremallera de 4 cm (1.4") y una correa desmontable para fijar un bolso
- El divisor Pack More tiene altura ajustable y permite crear una superficie plana para hacer la maleta
- Questi leggeri bagagli a mano presentano l'ingegnoso sistema Pack More
- Il sistema Pack More si compone di divisorio Pack More, cinghie di compressione a X, porta abiti rimovibile, espansione a cerniera di 4 cm (1,4") e sistema di aggancio borsa/beauty case rimovibile
- Il divisorio Pack More è regolabile in altezza e crea una superficie piana su cui sistemare gli abiti

WERKS PROFESSIONAL 2.0

BUSINESS PROOF



VICTORINOX



Removable essentials organizer



Lightweight and durable fabric



Convenient storage solutions





WERKS PROFESSIONAL 2.0

Modern design, lightweight materials and smart organization – this makes the Werks Professional 2.0 the perfect companion for long business days.

Innovative features including a removable Accessory Roll, advanced internal organization and expandable compartments for additional capacity offer multi-functionality, the essence of the Swiss Army Knife.

High quality abrasion-resistant and lightweight material keeps your belongings well protected.

Materiales livianos, diseño moderno y un organizador inteligente, hacen de Werks Professional 2.0 la compañía perfecta para los largos días de trabajo.

Las características innovadoras, que incluyen un accesorio deslizador desmontable, un organizador interno inteligente y compartimientos expandibles para obtener mayor capacidad, ofrecen múltiple funcionalidad, la esencia de la Navaja Suiza.

El material liviano de alta calidad y resistente a la abrasión garantiza la protección de sus pertenencias.

Design moderno, materiali leggeri e organizzazione intelligente: tutto questo rende Werks Professional 2.0 il compagno perfetto per le lunghe giornate di lavoro.

Le sue caratteristiche innovative come il porta-accessori avvolgibile e rimovibile, il sistema avanzato di organizzazione interna e gli scomparti espandibili per una maggiore capacità offrono la massima multi-funzionalità, ovvero la vera essenza dello Swiss Army Knife.

Il materiale di alta qualità, leggero e anti-abrasione, tiene al sicuro ciò che ti appartiene.

KEY FEATURES

Lockable zippers on the main compartment

Cierres bloqueables en el compartimiento principal
Cerniere bloccabili nello scomparto principale

The second zippered compartment features an organizational panel with a key fob

El segundo compartimiento con cierre cuenta con un panel de organización con llavero

Il secondo scomparto con cerniera ospita un divisorio a scomparti con un portachiavi

The expandable main compartment includes a laptop compartment, 10" / 25 cm portable electronic device pocket and a zippered pocket

El compartimiento principal expandible incluye un compartimiento para laptop, un bolsillo de 25 cm para un dispositivo electrónico portable y un bolsillo con cierre

Il secondo scomparto con cerniera ospita un divisorio a scomparti con un portachiavi

Leather-look haul handles

Mangos de agarre de imitación cuero
Manici superiori in simil-pelle

Zippered rear pocket

Bolsillo trasero con cierre
Tasca posteriore con cerniera

Removable, adjustable padded shoulder strap

Correa para hombro acolchonada, ajustable y desmontable
Tracolla imbottita, rimovibile e regolabile

Removable essentials organizer featuring a series of pockets, storage slots and accessory loops has a compact tri-fold design

El organizador de artículos esenciales desmontable, que cuenta con varios bolsillos, ranuras de almacenamiento y presillas accesorias, exhibe un diseño compacto en tres partes

L'organizer rimovibile per gli elementi indispensabili, pieno di tasche, scomparti e anelli per accessori, presenta un design compatto a tre ante



Removable essentials organizer for chargers, cords, USBs, pens etc. folds to a compact tri-fold design

El organizador de artículos esenciales desmontable para cargadores, cordones, dispositivos USB, bolígrafos, etc. se dobla en tres partes gracias a su diseño compacto

L'organizer rimovibile per gli elementi indispensabili, ideale per caricatori, cavi, chiavi USB, penne e simili, si ripiega grazie a un design compatto a tre ante



Lightweight and durable ballistic-weave polyester fabric

Tela de poliéster con tejido balístico liviana y duradera
Tessuto in poliestere a intreccio balistico leggero e resistente



Convenient and smart solutions for business professionals

Soluciones prácticas e inteligentes para profesionales de negocios

Soluzioni comode e intelligenti per professionisti



THE COLLECTION



CROSSBODY
TABLET BAG



CROSSBODY
LAPTOP BAG



13" LAPTOP BRIEF



15" LAPTOP BRIEF



2-WAY CARRY
LAPTOP BAG

WARRANTY
1 + 10 years warranty
1 + 10 años
1 + 10 anni

CROSSBODY TABLET BAG

23w x 27h x 9d cm
9.1"w x 10.6"h x 3.5"d
0.4 kg [0.8 lbs]
5 l [305 cu in]

Black 604990



THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO

- This compact carrying case is designed to hold a 10" tablet and comes with a removable essentials organizer
- The zippered main compartment includes a 10" / 25 cm portable electronic device pocket, two elastic loops for USB flash drives and two mesh pockets
- Open rear pocket for quick access and adjustable shoulder strap
- Esta funda de transporte compacta está diseñada para transportar una tablet de 10" y viene con un organizador de artículos esenciales desmontable
- El compartimiento principal con cierre incluye un bolsillo de 25 cm para un dispositivo electrónico portable, dos presillas elásticas para memorias flash USB y dos bolsillos de malla
- Bolsillo trasero abierto para un acceso rápido y correa ajustable para hombro
- Questa valigetta compatta è progettata per ospitare un tablet da 10 pollici e contiene un organizer rimovibile per gli oggetti indispensabili
- Lo scomparto principale con cerniera include una tasca per dispositivo elettronico portatile da 10 pollici/25 cm, due anelli elastici per chiavi USB e due tasche a rete
- Tasca ad apertura posteriore per un rapido accesso e tracolla regolabile

CROSSBODY LAPTOP BAG

26w x 32h x 10d cm
10.2"w x 12.6"h x 3.9"d
0.5 kg [1.1 lbs]
8 l [488 cu in]

Black 604991



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- This compact carrying case is designed to hold an up to 13" laptop and comes together with a removable accessory pouch
- The zippered main compartment includes a 13" portable electronic device pocket, two elastic loops for USB flash drives and two mesh pockets
- Open rear pocket for quick access and lockable zippers on the main compartment
- Esta funda de transporte compacta está diseñada para transportar una laptop de hasta 13" y viene con un estuche desmontable para accesorios
- El compartimiento principal con cierre incluye un bolsillo para un dispositivo electrónico portable de 13", dos presillas elásticas para memorias flash USB y dos bolsillos de malla
- Bolsillo trasero abierto para un acceso rápido y cierres bloqueables en el compartimiento principal
- Questa valigetta compatta è progettata per ospitare un laptop fino a 13 pollici e contiene un porta-accessori rimovibile
- Lo scomparto principale con cerniera include una tasca per dispositivo elettronico portatile da 13 pollici, due anelli elastici per chiavi USB e due tasche a rete
- Tasca aperta posteriore per un rapido accesso e cerniere bloccabili nello scomparto principale

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

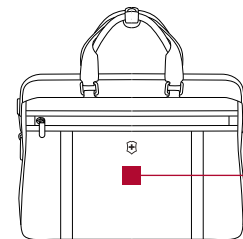
EVERYDAY & ACCESSORIES



13" LAPTOP BRIEF

40w x 30h x 12d cm [expands to 17d cm]
15.8"w x 11.8"h x 4.7"d [expands to 6.7"d cm]
1 kg [2.2 lbs]
9 l [549 cu in] [expands to 12 l / 732 cu in]

Black 604989



INGOT
ETIQUETA
ARGHETTA



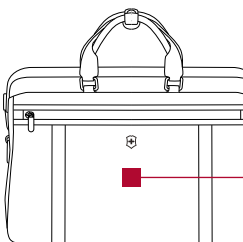
- Expandable for extra capacity, this brief holds everything for a big day at the office, including a foldable accessory pouch and offers protection for both a laptop and a tablet
 - Rear pocket converts to a sleeve for sliding over wheeled handle systems
 - Removable, adjustable padded shoulder strap
- Este portafolios es expandible para obtener mayor capacidad y permite guardar todo lo necesario para un gran día de trabajo en la oficina; incluye un estuche plegable para accesorios y brinda protección a una laptop y a una tablet
 - El bolsillo trasero se convierte en una funda para deslizar sistemas de mango con ruedas
 - Correa para hombro acolchonada, ajustable y desmontable

- *Espandibile per una maggiore capacità, questa cartella contiene tutto ciò che serve per una giornata impegnativa in ufficio, compreso un porta-accessori ripiegabile, e assicura protezione sia per un laptop che per un tablet*
- *La tasca posteriore diventa un manicotto da agganciare all'impugnatura della tua valigia con ruote*
- *Tracolla imbottita, rimovibile e regolabile*

15" LAPTOP BRIEF

44w x 32h x 16d cm [expands to 21d cm]
17.3"w x 12.6"h x 6.3"d [expands to 8.3"d cm]
1.1 kg [2.4 lbs]
16 l [976 cu in] [expands to 19 l / 1159 cu in]

Black 604988



INGOT
ETIQUETA
ARGHETTA



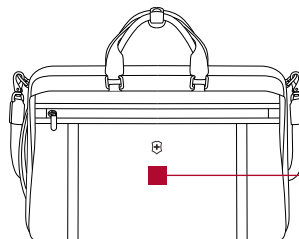
- Expandable for extra capacity, this brief holds everything for a big day at the office, including a foldable accessory pouch and offers protection for both a laptop and a tablet
 - The second zippered compartment features an organizational panel with a key fob
 - Rear pocket converts to a sleeve for sliding over wheeled handle systems
- Este portafolios es expandible para obtener mayor capacidad y permite guardar todo lo necesario para un gran día de trabajo en la oficina; incluye un estuche plegable para accesorios y brinda protección a una laptop y a una tablet
 - El segundo compartimiento con cierre cuenta con un panel de organización con llavero
 - El bolsillo trasero se convierte en una funda para deslizar sistemas de mango con ruedas

- *Espandibile per una maggiore capacità, questa cartella contiene tutto ciò che serve per una giornata impegnativa in ufficio, compreso un porta-accessori ripiegabile, e assicura protezione sia per un laptop che per un tablet*
- *Il secondo scomparto con cerniera ospita un divisorio a scomparti con un portachiavi*
- *La tasca posteriore diventa un manicotto da agganciare all'impugnatura della tua valigia con ruote*

2-WAY CARRY LAPTOP BAG

46w x 32h x 18d cm
18.1"w x 12.6"h x 7.1"d
1.6 kg [3.5 lbs]
16 l [976 cu in]

Black 604987



INGOT
ETIQUETA
ARGHETTA



- This smart business partner can be carried as a backpack or briefcase for a demanding business day on the go
 - The main compartment includes a 15" laptop compartment, 10" / 25 cm portable electronic device pocket and a zippered pocket
 - Removable essentials organizer featuring a series of pockets, storage slots and accessory loops has a compact tri-fold design
- Este compañero inteligente para los negocios puede llevarse como mochila o portafolios para un día de trabajo exigente en movimiento
 - El compartimiento principal incluye un compartimiento para laptop de 15", un bolsillo para dispositivo electrónico portable de 25 cm y un bolsillo con cierre
 - El organizador de artículos esenciales desmontable, que cuenta con varios bolsillos, ranuras de almacenamiento y presillas accesorias, exhibe un diseño compacto en tres partes

- *Questo intelligente compagno per l'ufficio può essere portato come uno zaino o come una cartella per un'impegnativa giornata di lavoro in movimento*
- *Lo scomparto principale include uno spazio per laptop da 15 pollici, una tasca per un dispositivo elettronico portatile da 10 pollici/25 cm e una tasca con cerniera*
- *L'organizer rimovibile per gli elementi indispensabili, pieno di tasche, scomparti e anelli per accessori, presenta un design compatto a tre ante*





VICTORINOX

ARCHITECTURE URBAN

WORK. TRAVEL. BEYOND.



Smart design



Multi-purpose utility



Water resistant zippers





ARCHITECTURE URBAN

True style is more than a look; it's how you live. Architecture Urban allows you to express your true style from the inside out, by combining fashion with function. Each bag is expertly crafted using elegant fabric and a vegetable tanned leather trim, resulting in a casual yet refined look.

Through smart design, the collection reflects the multi-functionality that is at the core of the Victorinox heritage. These bags are designed to take the modern Renaissance man seamlessly from the work week into the weekend.

Offering versatile designs, multi-purpose organization and multiple carrying options, Architecture Urban has a bag to match your individual style.

Es verdadero estilo es más que una moda, es una forma de vida. Architecture Urban le permite expresar su verdadero estilo de vida desde el interior al exterior, combinando moda y funcionalidad. Cada bolso está confeccionado de manera experta en un tejido elegante con un recorte de piel de curtido vegetal, que le da un aspecto informal pero refinado.

El diseño inteligente de esta colección refleja la multifuncionalidad, elemento esencial de la herencia Victorinox. Estos bolsos y mochilas han sido creados para permitir al hombre renacentista moderno una transición fluida entre la semana laboral y el fin de semana.

Con modelos versátiles, una organización multiusos y diversas formas de uso, en Architecture Urban usted siempre encontrará un bolso que se adapta a su estilo personal.

Il vero stile va oltre l'estetica: rispecchia la concezione personale della vita. Architecture Urban ti permette di esprimere appieno il tuo stile, combinando moda e funzionalità. Ogni borsa è realizzata con maestria e cura artigianale in elegante tessuto rifinito in pelle conciata al vegetale, per un look a un tempo casual e raffinato.

L'ingegnoso design riflette la multifunzionalità che è al cuore della tradizione Victorinox. La collezione è progettata per traghettare l'uomo rinascimentale moderno dalla settimana di lavoro al weekend.

Caratterizzata da modelli versatili, soluzioni organizzative multiuso e diverse modalità di trasporto, Architecture Urban ha in serbo la borsa su misura del tuo stile personale.

KEY FEATURES

Custom YKK® zipper pulls feature a thumb groove inspired by the Swiss Army Knife

Los tiradores de las cremalleras YKK® de diseño exclusivo tienen una hendidura para el pulgar inspirada en la Swiss Army Knife

Il tiretto delle cerniere YKK® presenta una scanalatura esclusiva che trae ispirazione dal coltellino multiuso Swiss Army.

Water-resistant zippers on select exterior pockets

Cremalleras impermeables en algunos bolsillos exteriores

Cerniere resistenti all'acqua su tasche esterne selezionate

Vegetable tanned leather accents

Acentos de piel de curtido vegetal
Accenti di pelle conciata al vegetale

Rear pocket converts to a sleeve for sliding over the handle system of wheeled luggage

El bolsillo trasero se convierte en una funda que se puede deslizar sobre el sistema de asa de una maleta con ruedas

Tasca posteriore che si converte in fascia per l'aggancio al manico di un bagaglio con le ruote

Zippered expansion for additional capacity

Expansión con cremallera para ampliar la capacidad

Sistema di espansione a cerniera per una maggiore capienza



CUSTOM ZIPPER PULLS, featuring a thumb groove inspired by the Swiss Army Knife, mirror the multi-functionality of the collection

Los tiradores de las cremalleras de diseño exclusivo, con UNA HENDIDURA para el pulgar inspirada en la navaja Swiss Army, reflejan el carácter multifuncional de la colección.

Il tiretto delle cerniere presenta UNA SCANALATURA esclusiva che trae ispirazione dal coltellino multiuso Swiss Army e riflette la multifunzionalità della collezione.



MULTI-FUNCTIONAL DESIGN including multi-purpose organization and bags with multiple ways to carry take you seamlessly from one activity to the next

DISEÑO MULTIFUNCIONAL con una organización multiusos y maletas que pueden llevarse de diferentes formas, acompañándole de una actividad a la siguiente

IL DESIGN MULTIFUNZIONALE per un'organizzazione adatta ad ogni circostanza e borse con diverse possibilità di trasporto vi accompagneranno affidabilmente sempre da un'attività all'altra



A BAG FOR YOUR LIFESTYLE including styles that appeal to the minimalist, the business-minded and those who like to pack everything for the day in one bag

UNA MALETA PARA SUS DIFERENTES ESTILOS DE VIDA: minimalista, de negocios o para quienes desean llevar en un bolso todo lo que necesitan durante el día

UNA BORSA PER IL VOSTRO STILE DI VITA AUTENTICO, con linee che piaceranno ai minimalist, ai professionisti e a coloro che amano avere tutto l'occorrente per la giornata in un'unica borsa



THE COLLECTION



WILSON



RATH

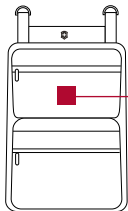


BODMER 14

WILSON

27w x 34h x 6d cm [expands to 8 cm]
10.6"w x 13.4"h x 2.4"d [expands to 3.1"d]
0.64 kg [1.41 lbs]
5 l [319 cu in]

Black 602838 Grey/Brown 602839



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- For those who are always on the move, this basic crossbody provides a place to store a tablet and other essentials such as a smart phone, wallet and keys
- Exterior organization includes a full length, quick-access rear pocket with an electronics-friendly magnetic closure and dual, front multi-purpose pockets for everyday items

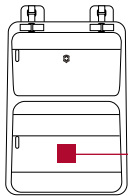
- Este bolso bandolera es ideal para quienes se desplazandose continuamente de un lado a otro, pues dispone de suficiente espacio para llevar la tablet, el smartphone, el billetero, las llaves, etc.
- La organización exterior incluye un bolsillo trasero de acceso rápido con cremallera todo alrededor y cierre magnético apto para dispositivos electrónicos y dos bolsillos multiusos en la parte frontal

- Ideale per chi è sempre in movimento, questa borsa a tracolla essenziale ha spazio sufficiente per un tablet e altri oggetti indispensabili come smartphone, chiavi e portafogli
- Dietro ha una tasca lunga quanto la borsa e di facile accesso grazie alla chiusura magnetica compatibile con i dispositivi elettronici; davanti ha due tasche multifunzionali per gli oggetti d'uso quotidiano

RATH

34w x 46h x 18d cm
13.4"w x 18.1"h x 7.1"d
1.52 kg [3.35 lbs]
28 l [1693 cu in]

Black 602836 Grey/Brown 602837



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- For business or everyday use, be prepared to go anywhere with this comfortable, easy-to-wear backpack
- Interior organization includes multi-purpose storage pockets
- Exterior organization includes four multi-purpose zippered pockets with one containing a multi-purpose organization panel, two-zippered side pockets sized to hold an umbrella or water bottle and a rear hidden security pocket

- Para el trabajo o el uso cotidiano, esta mochila cómoda y confortable le permite ir a todas partes
- La organización interior incluye bolsillos multiusos con cremallera
- Organización exterior con cuatro bolsillos multiusos con cremallera —uno de ellos con un panel de organización para varios usos—, dos bolsillos laterales con cremallera para un paraguas o una botella de agua y un bolsillo de seguridad oculto en la parte trasera

- Zaino comodo e facile da portare, perfetto per il lavoro e l'uso quotidiano
- All'interno presenta una molteplicità di tasche multiuso
- All'esterno l'organizzazione è garantita da quattro tasche multifunzione con cerniera con un pannello organizzativo multifunzione, due tasche laterali con cerniera ideali per bottiglietta o ombrello e una tasca posteriore di sicurezza nascosta

WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni



BODMER 14

38w x 31h x 10d cm
15"w x 12.2"h x 3.9"d
0.89 kg [1.96 lbs]
11 l [689 cu in]

Black 602852 Grey/Brown 602853



THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Perfect for today's modern professional, this slim briefcase keeps you organized with dual compartments for business essentials
- Interior features a full-length zippered pocket, a multi-purpose organizational panel and padded electronics pockets
- Exterior organization includes a front stash pocket and rear zippered pocket
- Este delgado maletín es perfecto para la mujer profesional moderna y ofrece una excelente organización interior con dos compartimentos para el material de trabajo
- En el interior posee un bolsillo con cremallera todo alrededor, un panel de organización para múltiples usos y bolsillos acolchados para dispositivos electrónicos
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal oculto y un bolsillo trasero con cremallera
- Perfetta per il professionista di oggi, questa sottile cartella è dotata di due scomparti per una più efficace organizzazione degli oggetti essenziali per il lavoro
- L'interno è dotato di ampia tasca a cerniera, pannello organizzativo multifunzione e tasche imbottite per apparecchi elettronici
- L'organizzazione esterna include una tasca anteriore portaoggetti e una tasca posteriore con cerniera





VICTORINOX

LEXICON PROFESSIONAL

PRIMED FOR PERFORMANCE



Superior functionality



Swiss-engineered corner guard



Water-resistant zippers





LEXICON PROFESSIONAL

At Victorinox, we design quality tools to equip you for your endeavors. That's why we've created the durable, savvy and sophisticated Lexicon Professional Collection.

From the exterior Isynetic ballistic nylon fabric, to the Swiss-engineered interior laptop corner guard system, these bags are built to protect your business essentials. Each bag also contains numerous points of entry and multi-purpose organization giving you the functionality you expect from the makers of the original Swiss Army Knife.

And so you can make a statement when you enter the room, classic and contemporary converge as features like leather corner patches work in unison with water-resistant zippers. Let Lexicon Professional be your companion in your pursuit of performance excellence.

En Victorinox, diseñamos herramientas de calidad que le ayudan en todas sus tareas. Y por eso hemos creado la Colección Lexicon Professional, durable, inteligente y sofisticada.

Desde el nailon balístico Isynetic en el exterior, hasta el sistema interior con ángulos reforzados para la laptop, desarrollado en Suiza, esta línea de equipaje ha sido pensada para proteger sus objetos esenciales de trabajo. Cada modelo dispone de numerosos puntos de acceso al interior y de una organización apta para diferentes usos, y le ofrece la funcionalidad que usted puede esperar de los creadores de la navaja suiza original.

Usted causará siempre una excelente impresión cuando llegue a un lugar con este equipaje que combina lo clásico y lo contemporáneo, como los detalles de piel en las esquinas y las cremalleras impermeables al agua. Haga de Lexicon Professional su acompañante habitual en sus esfuerzos de excelencia profesional.

In Victorinox progettiamo prodotti di qualità per aiutarvi ad affrontare al meglio le vostre imprese. Per questo abbiamo creato la collezione Lexicon Professional, resistente, pratica e sofisticata al tempo stesso.

Dal tessuto esterno in nylon balistico Isynetic, al sistema interno di angoli rinforzati per il laptop, progettato in Svizzera, questi bagagli sono ideati per proteggere i vostri strumenti di lavoro. Ciascuno presenta svariati punti d'accesso e scomparti multifunzionali per un'organizzazione ottimale, come vi aspettereste dai creatori dell'originale coltellino svizzero Swiss Army Knife.

Ogni articolo della collezione è espressione decisa del vostro carattere, che unisce gli aspetti classici a quelli contemporanei, come le toppe in pelle sugli angoli e le cerniere resistenti all'acqua. Fate della collezione Lexicon Professional la vostra alleata nella ricerca di performance eccezionali.

KEY FEATURES

Lockable YKK® Racquet Coil™ zippers feature thumb groove inspired by the Swiss Army Knife

Los tiradores bloqueables de las cremalleras YKK® Racquet Coil™ tienen una hendidura para el pulgar inspirada en la Swiss Army Knife

Cerniere YKK® Racquet Coil™ con cursori lucchettabili e tiretti con scanalatura ispirata al coltellino multiuso Swiss Army

Zippered expansion for additional capacity

Expansión con cremallera para ampliar la capacidad

Sistema di espansione a cerniera per una maggiore capienza

Rear pockets convert to a sleeve for sliding over the handle system of wheeled luggage

Los bolsillos traseros se convierten en una funda que se puede deslizar sobre el sistema de asa de una maleta con ruedas

Tasche posteriori che si convertono in fasce per l'aggancio al manico di un bagaglio con le ruote

Removable adjustable shoulder straps

Correas de hombro ajustables y desmontables

Spallacci regolabili e rimovibili

Water-resistant zippers on laptop and accessories compartments

Cremalleras impermeables en los compartimentos para ordenador portátil y accesorios

Cerniere resistenti all'acqua sugli scomparti dedicati ad accessori e laptop

AirMesh shoulder straps with load lifters

Correas de hombro de AirMesh con elevadores de carga

Spallacci in materiale AirMesh con cinghie per il richiamo del carico

Zip-away pockets ideal for a water bottle or umbrella

Bolsillos desmontables con cremallera, ideales para llevar una botella de agua o un paraguas

Tasche con cerniera perfette per bottigliette d'acqua o ombrelli



PROTECTION for your electronics resulting from padded tablet pockets, Swiss-engineered corner guards in laptop compartments composed of Lanidur, an ultra-strong fiber and water-resistant zippers with lockable sliders

PROTEZIONE per i vostri dispositivi elettronici, grazie a tasche imbottite per tablet, paraspigoli di progettazione svizzera in scomparti per portatile in Lanidur, una fibra ultra-forte, e cerniere lampo impermeabili con cursori lucchettabili



SOPHISTICATED DESIGN marked by a combination of highly-durable Isynetic ballistic nylon and genuine Napa leather touch points

DISEÑO SOFISTICADO definido por la combinación de nailon balístico Isynetic extremadamente duradero y puntos de contacto de napa genuina

DESIGN SOFISTICATO contraddistinto dalla combinazione di nylon balistico Isynetic altamente resistente e rifiniture in vera pelle nappa



SUPERIOR FUNCTIONALITY including numerous points of entry and a variety of multi-use pockets

FUNCIONALIDAD SUPERIOR gracias a numerosos puntos de acceso al interior y una gran variedad de bolsillos multiusos

FUNZIONALITÀ SUPERIORE con numerosi punti d'accesso e una varietà di tasche multifunzionali



THE COLLECTION



REFORMA



LASALLE 13



LEXINGTON 15



BELLEVUE 15

REFORMA

28w x 35h x 3d cm
10.8"w x 13.6"h x 1.2"d
0.76 kg [1.67 lbs]
3 l [174 cu in]

Black 601120



- Stay organized and connected with this convenient padfolio
- Interior includes a writing pad, a stash pocket, a business card pocket and an executive pen loop
- Exterior organization includes a quick-access front pocket

- Este práctico padfolio le ofrece la máxima organización y conectividad
- Interior con bloc de notas, bolsillo oculto, un bolsillo para tarjetas de visita y una presilla para bolígrafo
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal de rápido acceso

- Questo pratico portablocco assicura la massima organizzazione e connettività
- All'interno ha un bloc-notes, una tasca nascosta, una tasca per biglietti da visita e un esclusivo portapenna
- All'esterno presenta una tasca anteriore ad accesso rapido per la massima organizzazione

LASALLE 13

38w x 28h x 10d cm
14.8"w x 11"h x 3.9"d
1.19 kg [2.63 lbs]
11 l [641 cu in]

Black 601111



INGOT
ETIQUETA
ARGHETTA



- This laptop brief features a slim and compact design making it the perfect companion for your daily commute
- Interior organization includes a file divider and a full-length zippered pocket
- Front organizational panel contains two full-length zippered pockets, electronic device pockets, business card pockets and pen loops

- Delgado y compacto, este maletín para ordenador portátil es el acompañante perfecto para llevar todos los días a la oficina
- La organización interior incluye un separador de carpetas y un bolsillo con cremallera todo alrededor
- El panel de organización frontal tiene dos bolsillos con cremallera todo alrededor, bolsillos para dispositivos electrónicos y para tarjetas de visita y presillas para bolígrafos

- Questa cartella per laptop dal design sottile e compatto è perfetta per recarsi in ufficio ogni giorno
- L'organizzazione interna include un portadocumenti e un'ampia tasca a cerniera
- Il pannello organizzativo anteriore è dotato di due ampie tasche con cerniera, tasche per dispositivi elettronici, taschine per biglietti da visita e portapenne

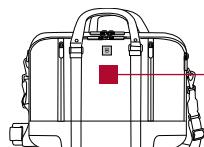
WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni



LEXINGTON 15

41w x 29h x 15d cm [expands to 20 cm]
16.1"w x 11.4"h x 5.7"d [expands to 7.7"d]
1.61 kg [3.55 lbs]
17 l [1052 cu in]

Black 601114



INGOT
ETIQUETA
ARGHETTA

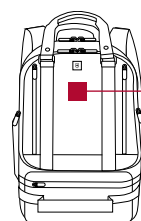


- With a dual-compartment design and a zippered expansion system, the Lexington 15 has the versatility to keep pace with the most demanding business schedule
- Interior organization includes fan file dividers
- Front organizational panel contains two full-length zippered pockets, electronic device pockets, business card pockets and pen loops
- Con sus dos compartimentos y su sistema de ampliación con cremallera, el Lexington 15 posee la versatilidad necesaria para acompañarle en su más apretada agenda de actividades
- La organización interior incluye separadores de fuelle
- El panel de organización frontal tiene dos bolsillos con cremallera todo alrededor, bolsillos para dispositivos electrónicos y para tarjetas de visita y presillas para bolígrafos
- Con il suo design a doppio scomparto e il sistema ad espansione con cerniera, Lexington 15 offre la versatilità necessaria a tenere il passo con la routine professionale più impegnativa
- L'organizzazione interna è agevolata da divisori a soffietto
- Il pannello organizzativo anteriore è dotato di due ampie tasche con cerniera, tasche per dispositivi elettronici, taschine per biglietti da visita e portapenne

BELLEVUE 15

30w x 46h x 19d cm
11.8"w x 17.9"h x 7.5"d
1.61 kg [3.54 lbs]
26 l [1583 cu in]

Black 601115



INGOT
ETIQUETA
ARGHETTA



- Command attention with this laptop backpack featuring convenient organizational solutions for your daily commute
- Front organizational panel contains a full-length zippered pocket, electronic device pocket, business card pockets and a pen loop
- Padded back panel and padded AirMesh shoulder straps with load lifters for maximum comfort
- Esta mochila para ordenador portátil con sus prácticas soluciones de organización para llevar cada día a la oficina no pasará inadvertida
- El panel de organización frontal tiene un bolsillo con cremallera todo alrededor, un bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillos para tarjetas de visita y una presilla para bolígrafos
- Panel posterior acolchado y hombreras de tejido AirMesh acolchadas con correas de tracción ajustables para equilibrar la carga y disfrutar del máximo confort
- Questo zaino per laptop dotato di pratiche soluzioni organizzative per recarsi in ufficio ogni giorno non passerà inosservato
- Il pannello organizzativo anteriore è dotato di un'ampia tasca con cerniera, tasca per dispositivo elettronico, taschine per biglietti da visita e portapenne
- Pannello posteriore imbottito e spallacci imbottiti in tessuto AirMesh con cinghie di trazione per equilibrare il carico per il massimo comfort





VICTORINOX

VX SPORT

READY FOR ACTION



Padded pockets



Air-flow channels



Durable construction





VX SPORT

Iconic design and rugged construction converge in the Vx Sport Collection. Born from the versatile functionality of the Original Swiss Army Knife, these backpacks contain protection for today's technology and multi-purpose organization so you can be prepared for anything.

Fueled by a desire to discover, the Vx Sport Collection delivers long-lasting comfort and durability. Whether you're headed around town or around the world, Vx Sport is ready for action.

Un diseño inconfundible y una construcción robusta se conjugan en la colección Vx Sport. Estas mochilas, inspiradas en la versátil funcionalidad de la navaja suiza Original Swiss Army Knife, brindan protección para dispositivos de moderna tecnología y una funcionalidad multiusos para toda ocasión.

Alimentada por el deseo de viajar y descubrir nuevos lugares, la colección Vx Sport le ofrece gran confort y durabilidad. De recorrida por la ciudad o de viaje por el mundo, Vx Sport está siempre lista para la acción.

La collezione Vx Sport si distingue per il design caratteristico e la struttura robusta. Nati dalla versatile funzionalità del coltellino svizzero originale Swiss Army, questi zaini sono pronti a tutto grazie alla massima protezione per la tecnologia moderna e un'organizzazione flessibile per ogni esigenza.

Orientata al desiderio della scoperta, la collezione Vx Sport offre un comfort duraturo e una lunga vita utile. Gli articoli Vx Sport sono sempre pronti all'azione, sia in città che nel mondo.

KEY FEATURES

Padded laptop and tablet pockets with soft, anti-scratch lining

Bolsillos acolchados para laptop y tablet con forro suave que protege contra los arañazos

Tasche imbottite per laptop e tablet con morbida fodera antigraffio

Organizational panels

Paneles de organización

Divisori a scomparti

Padded, adjustable shoulder straps

Correas de hombro acolchadas y ajustables

Spallacci imbottiti regolabili

Side compression straps stabilize heavy loads

Correas de compresión laterales que estabilizan la mochila con cargas pesadas

Cinghie di compressione laterali per stabilizzare il carico

Multi-purpose stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella

Bolsillos laterales elásticos multiusos, ideales para llevar una botella de agua o un paraguas

Tasche laterali elastiche multiuso perfette per bottigliette d'acqua o ombrelli

Rear sleeves for sliding over the handle system of wheeled luggage

La funda en la parte trasera se puede deslizar sobre el sistema de asa de una maleta con ruedas

Fasce posteriori per l'aggancio al manico di un bagaglio con le ruote



TASCHE IMBOTTITE PER LAPTOP E TABLET a protezione dei dispositivi elettronici

BOLSILLOS ACOLCHADOS PARA ORDENADOR PORTÁTIL Y TABLETA que protegen los dispositivos electrónicos

TASCHE IMBOTTITE PER LAPTOP E TABLET a protezione dei dispositivi elettronici



CANALI DI VENTILAZIONE nel pannello posteriore imbottito per il massimo comfort e la freschezza dell'utente

CANALES DE AIRE en los paneles dorsales acolchados que mantienen fresca la espalda para un uso confortable

CANALI DI VENTILAZIONE nel pannello posteriore imbottito per il massimo comfort e la freschezza dell'utente



LA RESISTENTE STRUTTURA IN NYLON protegge da danni e usura

CONSTRUCCIÓN DURABLE DE NYLON resistente al desgaste

LA RESISTENTE STRUTTURA IN NYLON protegge da danni e usura



THE COLLECTION



CADET



PILOT



SCOUT



TROOPER



WHEELED CADET



WHEELED SCOUT



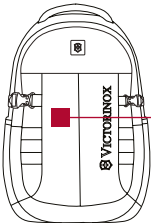
WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

CADET

33w x 46h x 18d cm
13"w x 18"h x 7"d
1 kg [2.25 lbs]
20 l [1200 cu in]

Black 31105001 Blue 31105009



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- Characterized by a slim design, the Cadet backpack promises to keep your gear organized while never slowing you down
- Front organizational panel includes a full-length zippered pocket, an electronics storage pocket, a peripherals pocket, a mesh ID pocket, a pen loop and a key fob
- Webbing loops on shoulder straps conveniently hold sunglasses and other accessories

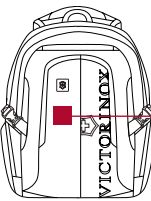
- Con su esbelto diseño, la mochila Cadet le permite mantener organizado su equipaje sin estorbarle en ningún momento
- Panel de organización frontal con bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo periférico, bolsillo de malla para documentos de identidad, lapicero y llavero
- Presillas tejidas en las hombreras para fijar de forma práctica las gafas de sol u otros accesorios

- Caratterizzato dal design sottile, lo zaino Cadet è creato per mantenere la massima organizzazione e praticità in viaggio.
- Il pannello organizzativo anteriore è dotato di una tasca con cerniera su tutta la lunghezza, tasca per dispositivo elettronico, tasca per periferiche, tasca in rete per carta d'identità, portapenne e portachiavi
- Anelli in tessuto sugli spallacci, pratici per occhiali da sole e altri accessori

PILOT

35w x 47h x 28d cm
13.5"w x 18.5"h x 11"d
1 kg [2.25 lbs]
30 l [1830 cu in]

Black 31105201 Blue 31105209



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO

- With maximum storage space, the Pilot backpack allows you to carry everything you need while on the go
- Interior organization includes a zippered mesh peripherals pocket
- Front organizational panel includes a full-length zippered pocket, an electronics storage pocket, a peripherals pocket, a mesh ID pocket, a pen loop and a key fob

- El equipaje Pilot le ofrece el máximo espacio para transportar todo lo que usted necesita cuando está en camino
- La organización interior incluye un bolsillo periférico de malla con cremallera
- Panel de organización frontal con bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo periférico, bolsillo de malla para documentos de identidad, lapicero y llavero

- Lo zaino Pilot offre molto spazio contenitivo per permettere di portare con sé tutto ciò che serve in mobilità
- L'organizzazione interna include una tasca in rete con cerniera per periferiche
- Il pannello organizzativo anteriore è dotato di una tasca con cerniera su tutta la lunghezza, tasca per dispositivo elettronico, tasca per periferiche, tasca in rete per carta d'identità, portapenne e portachiavi





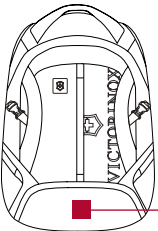
BACKPACKS | VX SPORT



SCOUT

34w x 46h x 27d cm
13.5"w x 18"h x 10.5"d
1 kg [2.25 lbs]
26 l [1586 cu in]

Black 31105101 Blue 31105109



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO

- Designed for utility, this spacious backpack has plenty of pockets to keep you organized on the go
- Interior organization includes a zippered mesh peripherals pocket
- Front organizational panel includes a full-length zippered pocket, an electronics storage pocket, a peripherals pocket, a mesh ID pocket, a pen loop and a key fob

- Esta espaciosa mochila, diseñada para ofrecer la máxima utilidad, posee numerosos bolsillos que le permiten tener todo organizado cuando está en camino
- La organización interior incluye un bolsillo periférico de malla con cremallera
- Panel de organización frontal con bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo periférico, bolsillo de malla para documentos de identidad, lapicero y llavero

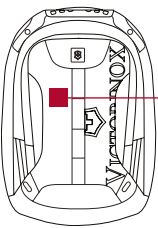
- Progettato all'insegna della praticità, questo zaino spazioso offre numerose tasche per la massima organizzazione in viaggio
- L'organizzazione interna include una tasca in rete con cerniera per periferiche
- Il pannello organizzativo anteriore è dotato di una tasca con cerniera su tutta la lunghezza, tasca per dispositivo elettronico, tasca per periferiche, tasca in rete per carta d'identità, portapenne e portachiavi



TROOPER

34w x 48h x 27d cm
13.5"w x 19"h x 10.5"d
1.25 kg [2.75 lbs]
28 l [1708 cu in]

Black 31105301 Blue 31105309



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- Built for comfort, the Trooper is the perfect companion for your busy schedule
- Interior organization includes a zippered mesh peripherals pocket and front organizational panel with full-length zippered pocket, an electronics storage pocket, a peripherals pocket, a mesh ID pocket, a pen loop and a key fob
- Webbing loops on the shoulder straps hold sunglasses and other accessories

- La mochila Trooper, con su diseño comfortable, es la compañera ideal para personas de intensa actividad
- Panel de organización interior con un bolsillo de malla con cremallera para periféricos y un panel de organización frontal con un bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo para periféricos, bolsillo de malla para documentos de identidad, presilla para bolígrafos y llavero
- Presillas tejidas en las hombreras para fijar de forma práctica las gafas de sol u otros accesorios

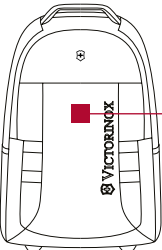
- Costruito per il massimo comfort, Trooper è il compagno perfetto per uno stile di vita impegnativo
- All'interno presenta una tasca in rete con cerniera per periferiche, una tasca lunga quanto lo zaino con divisori a scomparti e chiusura a cerniera, una tasca per dispositivi elettronici, una tasca per periferiche, una tasca porta-documento in rete, un portapenna e un portachiavi
- Anelli in tessuto sugli spallacci, pratici per occhiali da sole e altri accessori



WHEELED CADET

37w x 53h x 26d cm
14.57"w x 20.87"h x 10.24"d
2.26 kg [4.98 lbs]
30 l [1831 cu in]

Black 602712 Blue 602713



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- Smooth rolling inline-skate wheels and a trolley make the backpack the perfect travel companion in carry-on size
- Characterized by a slim design, the Cadet backpack promises to keep your gear organized while never slowing you down
- Padded compartment with soft, anti-scratch lining holds up to a 16" (41 cm) laptop

- Las ruedas de patines en línea de rodadura suave y un mango tipo trolley convierten la mochila en un perfecto compañero de viaje con las dimensiones del equipaje de mano.
- Con su esbelto diseño, la mochila Cadet le permite mantener organizado su equipaje sin estorbarle en ningún momento
- Compartimento acolchado con forro suave antiarañazos para un ordenador portátil de hasta 16" (41 cm)

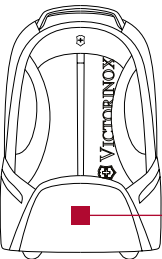
- Ruote per pattini in linea silenziose e un carrello di traino monotubo trasformano questo zaino in un bagaglio a mano straordinario.
- Caratterizzato dal design sottile, lo zaino Cadet è creato per mantenere la massima organizzazione e praticità in viaggio.
- Scomparto imbottito con rivestimento morbido antiraffio per portatile fino a 16" (41 cm)



WHEELED SCOUT

36w x 52h x 25d cm
14.17"w x 20.47"h x 9.84"d
2.34 kg [5.16 lbs]
28 l [1709 cu in]

Black 602714 Blue 602715



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO

- Smooth rolling inline-skate wheels and a trolley make the backpack the perfect travel companion in carry-on size
- Designed for utility, this spacious backpack has plenty of pockets to keep you organized on the go
- Front organizational panel includes full-length zippered pocket, electronics storage pocket, peripherals pocket, mesh ID pocket, pen loop and key fob

- Las ruedas de patines en línea de rodadura suave y un mango tipo trolley convierten la mochila en un perfecto compañero de viaje con las dimensiones del equipaje de mano.
- Esta espaciosa mochila, diseñada para ofrecer la máxima utilidad, posee numerosos bolsillos que le permiten tener todo organizado cuando está en camino
- Panel de organización frontal con bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo periférico, bolsillo de malla para documentos de identidad, lapicero y llavero

- Ruote per pattini in linea silenziose e un carrello di traino monotubo trasformano questo zaino in un bagaglio a mano straordinario.
- Progettato all'insegna della praticità, questo zaino spazioso offre numerose tasche per la massima organizzazione in viaggio
- Il pannello organizzativo anteriore è dotato di una tasca con cerniera su tutta la lunghezza, tasca per dispositivo elettronico, tasca per periferiche, tasca in rete per carta d'identità, portapenne e portachiavi



HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



VICTORINOX

ALTMONT

ALPINE HERITAGE. URBAN FUNCTIONALITY.



Victorinox Multi-Tool*



Removable Organizer*



Smart Tethering System*



*Features listed vary per product



ALTMONT BACKPACKS

Victorinox backpacks express Swiss Heritage in every sense. Developed in the heart of the Swiss Alps they bring outstanding functionality to urban areas, making these backpacks the perfect companion for everyday adventures.

Whatever challenges your day brings, as a student, business professional or sports enthusiast you will find within the Victorinox collection the perfect backpack solution, which with its iconic design, materials of highest quality and unique, functional details is inspired by the "Swiss Army Knife".

The combination of Alpine Rucksack Engineering Knowledge and an unrivalled history in the development of the world's most functional knife make Victorinox the true Swiss backpack brand.

Las mochilas Victorinox son una expresión del legado suizo en todos los sentidos. Creadas en el corazón de los Alpes suizos, estas mochilas traen una funcionalidad excelente a las zonas urbanas y se convierten en el compañero ideal para nuestras aventuras diarias.

No importa los retos a los que, como estudiante, profesional en un negocio o entusiasta deportista, tenga que enfrentarse a diario: dentro de la colección Victorinox encontrará la mochila perfecta para usted, inspirada —con su icónico diseño, materiales de primera calidad y extraordinarios detalles funcionales— en la clásica navaja suiza.

La combinación de los conocimientos en tecnología de mochilas alpinas y la inigualable experiencia en el desarrollo de la navaja más funcional del mundo hacen de Victorinox la marca genuina de mochilas suizas.

Gli zaini Victorinox esprimono l'eredità culturale svizzera in tutti i sensi. Progettati nel cuore delle Alpi svizzere, portano nelle aree urbane un'eccezionale funzionalità che fa di questi zaini il compagno ideale per le avventure di tutti i giorni.

Qualunque sia la sfida quotidiana da affrontare, che tu sia studente, professionista o appassionato di sport, troverai nella collezione Victorinox lo zaino perfetto che per il design emblematico, l'altissima qualità dei materiali e gli originali dettagli funzionali si ispira al coltellino "Swiss Army Knife".

Il connubio tra la competenza ingegneristica degli zaini per alpinismo e l'ineguagliabile tradizione di sviluppo del coltellino più funzionale al mondo fa di Victorinox l'autentico marchio svizzero in fatto di zaini.

KEY FEATURES ALTMONT 3.0

Adjustable sternum straps to evenly distribute weight

Correas pectorales ajustables para distribuir el peso equitativamente
Cinghia pettorale regolabile per distribuire uniformemente il peso

Hidden security pockets

Bolsillos de seguridad ocultos
Tasche di sicurezza nascoste

Adjustable waist straps

Correas de cintura ajustables
Cintura lombare regolabile

Multi-purpose stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella

Bolsillos laterales elásticos multiusos, ideales para llevar una botella o un paraguas
Tasche laterali elastiche multiuso perfette per bottigliette d'acqua o ombrelli

Side and bottom compression straps to stabilize heavy loads

Correas de compresión en la parte inferior y laterales que estabilizan la mochila con cargas pesadas
Cinghie di compressione sui lati e in basso per stabilizzare il carico

Abrasion-resistant Isynetic ballistic nylon base

Base de nailon balístico Isynetic resistente al desgaste por fricción
Base in nylon balistico Isynetic resistente all'abrasione

Organizational panels

Paneles de organización
Divisori a scomparti



PADDED PROTECTION for a laptop and tablet
PROTECCIÓN ACOLCHADA para una laptop y una tablet
PROTEZIONI IMBOTTITE per laptop e tablet



DURABLE VERSATEK FABRIC main body fabric provides exceptional abrasion resistance
TEJIDO DURABLE VERSATEK en el cuerpo principal extraordinariamente resistente al desgaste por fricción
RESISTENTE TESSUTO VERSATEK per una straordinaria protezione antiusura



COMPRESSION MOLDED BACK PANELS AND SHOULDER STRAPS provide superior comfort for extended wear
PANELES DORSALES Y CORREAS DE HOMBRO MOLDEADOS POR COMPRESIÓN que ofrecen un confort superior durante el uso prolongado
SPALLACCI E PANNELLI POSTERIORI REALIZZATI CON STAMPAGGIO A COMPRESSIONE per il massimo comfort in caso di uso prolungato



THE COLLECTION



DELUXE LAPTOP BACKPACK



VERTICAL-ZIP
LAPTOP BACKPACK



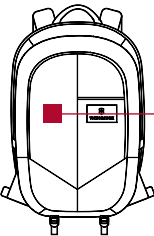
STANDARD BACKPACK

WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni

DELUXE LAPTOP BACKPACK

34w x 50h x 18d cm
13.5"w x 19.5"h x 7"d
1.2 kg [2.68 lbs]
30 l [1843 cu in]

Black 32388001 Navy / Black 601429



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO



- Designed for the multi-tasker, this dual-compartment backpack contains both a padded laptop compartment and a portable device pocket
- Interior organization includes a full-length zippered mesh pocket, dual storage pockets, pen slots and a key fob
- Exterior organization includes two hidden security pockets, a front slash pocket and multi-purpose stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella

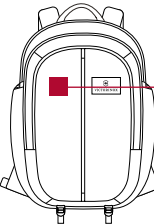
- Diseñada para las personas que realizan múltiples tareas, esta mochila de compartimento doble incluye tanto un compartimento acolchado para ordenadores portátiles como un bolsillo para dispositivos móviles
- Su organización interior incluye un bolsillo de malla con cremallera en toda su extensión, bolsillos dobles de almacenamiento, compartimentos para bolígrafos y un llavero
- Su organización exterior incluye dos bolsillos de seguridad ocultos, un bolsillo delantero camuflado y bolsillos laterales extensibles multiusos, ideales para una botella de agua o un paraguas

- Questo zaino multifunzione è dotato di due scomparti, uno imbottito per computer portatile e uno per dispositivi elettronici
- All'interno un'ampia tasca in rete con cerniera, due tasche più piccole, portapenne e un portachiavi assicurano la massima organizzazione
- All'esterno l'organizzazione è garantita da due tasche di sicurezza nascoste, una tasca anteriore e tasche laterali multifunzione elasticizzate, ideali per bottiglia o ombrello

VERTICAL-ZIP LAPTOP BACKPACK

33w x 49h x 18d cm
13"w x 19.25"h x 7"d
1 kg [2.2 lbs]
29 l [1752 cu in]

Black 32388201 Green / Black 601424
Navy / Black 601423



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO



- Ultra-spacious padded computer pack with divided organization holds everything you need for trips to the office or the gym
- Interior organization includes a full-length zippered mesh pocket, dual storage pockets, pen slots and a key fob
- Exterior organization includes a vertical-zip front pocket and multi-purpose zip-away stretch side pockets ideal for a water bottle or umbrella

- Esta mochila acolchada ultraespaciosa para ordenador con organización dividida puede albergar todo lo que necesite para sus viajes a la oficina o el gimnasio
- Su organización interior incluye un bolsillo de malla con cremallera en toda su extensión, bolsillos dobles de almacenamiento, compartimentos para bolígrafos y un llavero
- Su organización exterior incluye un bolsillo delantero con cremallera vertical y bolsillos laterales multiusos, extensibles y extraíbles con cremallera, ideales para una botella de agua o un paraguas

- Questo zaino ultracapiente imbottito per portatile con divisorio organizzativo è in grado di contenere tutto il necessario per l'ufficio o la palestra
- All'interno un'ampia tasca in rete con cerniera, due tasche più piccole, portapenne e un portachiavi assicurano la massima organizzazione
- All'esterno l'organizzazione è garantita da una tasca anteriore con cerniera verticale e da tasche laterali elasticizzate multifunzione, a scomparsa con cerniera, ideali per bottiglia o ombrello

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES

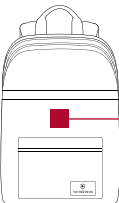


BACKPACKS | ALTMONT 3.0

STANDARD BACKPACK

30w x 44h x 15d cm
12"w x 17.25"h x 6"d
0.59 kg [1.3 lbs]
20 l [1242 cu in]

Black 32388401 Green / Black 601415
Navy / Black 601414 Red / Black 601416



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO

- Spacious, casual essentials pack is equipped to carry everything you need for the gym or office
- Interior organization includes dual mesh pockets and dual storage pockets
- La espaciosa mochila informal de artículos indispensables está equipada para llevar todo lo que necesita para el gimnasio o la oficina
- Su organización interior incluye bolsillos dobles de malla y bolsillos dobles de almacenamiento
- Zaino essenziale, spazioso e pratico, idoneo a trasportare tutto ciò che serve per la palestra o l'ufficio
- All'interno due tasche in rete e due tasche portaoggetti assicurano la massima organizzazione





KEY FEATURES ACTIVE

Padded laptop protection

Protección acolchada para ordenador portátil

Imbottitura protettiva per laptop

Compression-molded, adjustable shoulder straps with load-lifter pulls

Tirantes de los hombros ajustables moldeados por compresión con tiradores para elevar la carga

Spallacci preformati regolabili con tiranti per alzare il carico

Adjustable sternum strap evenly distributes weight

La cinta pectoral ajustable distribuye el peso uniformemente

La cinghia sternale regolabile distribuisce uniformemente il peso

Lightweight and durable fabric

Tejido ligero y resistente

Tessuto leggero e resistente

Compression-molded back panel

Panel de la espalda moldeado por compresión

Pannello posteriore preformato

Three-dimensional diamond pattern molding on back panel allows for air circulation

La estructura moldeada en forma de rombos tridimensionales del panel de la espalda permite la circulación del aire

Il motivo tridimensionale a nido d'ape del pannello posteriore consente la circolazione dell'aria

Long accessory cord works with gear loops to attach items to back and sides of pack

La cuerda larga accesoria se usa junto con anillos portaequipos para colgar utensilios en las partes posterior y laterales de la mochila

Cordino porta-accessori lungo con anelli porta materiale per agganciare oggetti dietro e ai lati del bagaglio

Smooth-gliding zippers

Cremalleras suaves

Zip ultra-scorrevoli

THE COLLECTION



DELUXE DUFFEL
LAPTOP BACKPACK



DELUXE ROLLTOP
LAPTOP BACKPACK



EVERYDAY LAPTOP
BACKPACK



COMPACT LAPTOP
BACKPACK



ROLLTOP LAPTOP
BACKPACK

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES

WARRANTY

1 + 10 years warranty

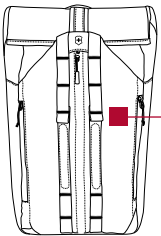
Garantía 1 + 10 Años

Garanzia 1 + 10 anni



DELUXE DUFFEL LAPTOP BACKPACK

31w x 48h x 17d cm
12.2"w x 18.9"h x 6.69"d
0.94 kg [2.07 lbs]
21 l [1281 cu in]
Black 602635



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA



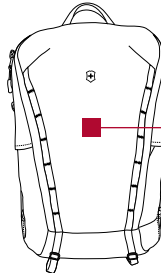
- This duffel-style laptop backpack holds everything you need – inside the large main compartment and outside via the gear loop, daisy chain and accessory cord system
- Interior features file divider and two stretch side pockets ideal for a water bottle
- Exterior features two small vertical-zip pockets and a large vertical-zip pocket that contains two storage slots, a key fob and zippered access to the main compartment

- En esta mochila de lona para ordenador portátil puede llevar todo lo que necesite: en el compartimento principal interior y, aparte, en el exterior, usando el anillo portaequipos, la cadena margarita y el juego de cuerdas
- En el interior hay un separador de documentos y dos bolsillos laterales elásticos ideales para una botella de agua
- En el exterior lleva dos bolsillos pequeños de cremallera vertical y otro grande también de cremallera vertical que contiene dos compartimentos de almacenamiento, un llavero y acceso por cremallera al compartimento principal

- Questo zaino modello borsa da viaggio contiene tutto ciò che ti serve – all'interno nell'ampio scomparto principale, e all'esterno grazie all'anello porta materiale, alle asole (daisy chain) e al sistema di cordini porta-accessori
- L'interno è dotato di un divisorio per documenti e due tasche laterali elasticizzate ideali per bottiglia/borraccia
- All'esterno sono presenti due tasche piccole con zip verticale e una tasca grande con zip verticale che ospita due slot portaoggetti, un portachiavi e la zip di accesso allo scomparto principale

EVERYDAY LAPTOP BACKPACK

27w x 44h x 15d cm
10.63"w x 17.32"h x 5.91"d
0.57 kg [1.26 lbs]
13 l [793 cu in]
Grey 602133 Burgundy 602134
Black 602636



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO



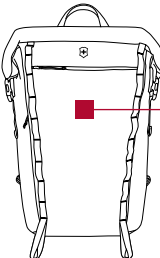
- No matter what the day may hold, this laptop backpack is ready with features for comfort and a gear loop, daisy chain and accessory cord system
- Interior features file divider and stretch side pocket ideal for a water bottle
- Exterior features vertical-zip side pocket and mesh side panels with rain flaps that allow air flow to main compartment

- No importa lo que le depare hoy el día: esta mochila para ordenador está preparada con numerosas prestaciones de confort, un anillo portaequipos, una cadena margarita y un juego de cuerdas
- En el interior hay un separador de documentos y un bolsillo lateral elástico ideal para una botella de agua
- En el exterior hay un bolsillo lateral de cremallera vertical y paneles laterales de malla con fundas para la lluvia que permiten el flujo de aire al compartimento principal

- Qualunque siano le sfide da affrontare, questo zaino per laptop si dimostra all'altezza grazie al comfort delle sue funzioni, un anello porta materiale, asole (daisy chain) e sistema di cordini porta-accessori
- L'interno è dotato di un divisorio per documenti e una tasca laterale elasticizzata ideale per bottiglia/borraccia
- All'esterno sono presenti: tasca laterale con zip verticale e inserti laterali in rete con alette parapioggia che permettono il passaggio dell'aria verso lo scomparto principale

ROLLTOP LAPTOP BACKPACK

29w x 48h x 17d cm
11.42"w x 18.9"h x 6.69"d
0.67 kg [1.48 lbs]
21 l [1281 cu in]
Grey 602135 Burgundy 602136
Black 602637



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA



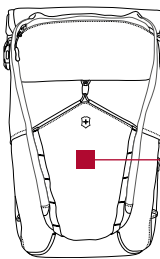
- Comfort, convenience and style define this laptop backpack with rolltop design and a gear loop, daisy chain and accessory cord system
- Interior features file divider and stretch side pocket ideal for a water bottle
- Exterior features a vertical-zip side pocket and two hidden zippered storage pockets

- Confort, utilidad y estilo definen esta mochila para ordenador portátil, con la parte de arriba enrollable, y un anillo portaequipos, una cadena margarita y un juego de cuerdas
- En el interior hay un separador de documentos y un bolsillo lateral elástico ideal para una botella de agua
- En el exterior lleva un bolsillo lateral de cremallera vertical y dos bolsillos de cremallera ocultos

- Comfort, praticità e stile contraddistinguono questo zaino per laptop con top arrotolabile, un anello porta materiale, asole (daisy chain) e sistema di cordini porta-accessori
- L'interno è dotato di un divisorio per documenti e una tasca laterale elasticizzata ideale per bottiglia/borraccia
- All'esterno sono presenti una tasca laterale con zip verticale e due tasche portaoggetti nascoste con zip

LAPTOP BACKPACK

29w x 48h x 18d cm
11.42"w x 18.9"h x 7.09"d
0.79 kg [1.74 lbs]
19 l [1159 cu in]
Black 602638



THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- With storage inside and out, this large laptop backpack features plenty of pockets and a gear loop, daisy chain and accessory cord system
- Interior features file divider and two stretch side pockets ideal for a water bottle
- Exterior features three zippered pockets, a quick-access pocket and mesh side panels with rain flaps that allow air flow to main compartment

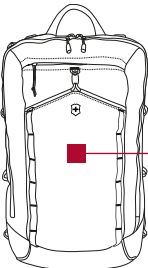
- Con capacidad de almacenaje por dentro y por fuera, esta mochila grande para ordenador portátil ofrece numerosos bolsillos y un anillo portaequipos, una cadena margarita y un juego de cuerdas
- En el interior hay un separador de documentos y dos bolsillos laterales elásticos ideales para una botella de agua
- En el exterior lleva tres bolsillos de cremallera, un bolsillo de acceso rápido y paneles laterales de malla con fundas para la lluvia que permiten el flujo de aire al compartimento principal

- Spazio utile dentro e fuori: questo ampio zaino per laptop dispone di numerose tasche e di un anello porta materiale, asole (daisy chain) e sistema di cordini porta-accessori
- L'interno è dotato di un divisorio per documenti e due tasche laterali elasticizzate ideali per bottiglia/borraccia
- All'esterno sono presenti tre tasche con zip, una tasca comodamente accessibile e inserti laterali in rete con alette parapioggia che permettono il passaggio dell'aria verso lo scomparto principale



COMPACT LAPTOP BACKPACK

28w x 46h x 15d cm
11.02"w x 18.11"h x 5.91"d
0.59 kg [1.3 lbs]
14 l [854 cu in]
Grey 602139 Burgundy 602140
Black 602639



THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Ready for adventures big or small, this backpack holds essentials like a laptop on the inside while allowing larger gear to be attached to the outside with the gear loop, daisy chain and accessory cord system
- Interior contains a file divider and zippered mesh pocket with key fob
- Exterior features hidden zippered pocket and quick-access stash pocket
- Lista para grandes o pequeñas aventuras, esta mochila tiene capacidad para todos los objetos importantes, como un ordenador portátil en el interior, a la vez que sujeta equipos más grandes por el exterior con el anillo portaequipos, la cadena margarita y el juego de cuerdas
- En el interior hay un separador de documentos y un bolsillo de malla de cremallera con un llavero
- En el exterior hay un bolsillo de cremallera oculto y un bolsillo discreto de rápido acceso
- Adatto alle piccole e grandi avventure, questo zaino trasporta l'occorrente all'interno, ad esempio il laptop, e permette di fissare all'esterno gli oggetti di dimensioni maggiori grazie all'anello porta materiale, alle asole (daisy chain) e al sistema di cordini porta-accessori
- L'interno è dotato di un divisorio per documenti e di tasca in rete con zip e portachiavi
- All'esterno è presente una tasca nascosta con zip e una bustina di sicurezza comodamente accessibile





KEY FEATURES CLASSIC

Padded laptop protection

Protección acolchada para ordenador portátil

Imbottitura protettiva per laptop

Padded back panel for maximum comfort

Máximo confort gracias al panel de la espalda acolchado

Pannello posteriore imbottito per massimo comfort

Water-resistant zippers

Cremalleras resistentes al agua

Zip impermeabili

Attached bottle opener tool from the Swiss Army Knife

Abrebotellas de la clásica navaja suiza incluido

Accessorio apribottiglie integrato dal Coltellino svizzero Swiss Army

Adjustable padded, airmesh shoulder straps are webbing reinforced to bear heavy loads

Los tirantes de los hombros de malla transpirable, ajustables y acolchados, tienen un refuerzo de cincha para soportar cargas pesadas

Gli spallacci regolabili, imbottiti e con rete traspirante, sono rinforzati con fettuccia tubolare per sostenere carichi pesanti

Lockable zipper on laptop compartment

Cierre con candado en el compartimento del ordenador

Zip con chiusura bloccabile sullo scomparto per laptop

Abrasion-resistant base

Base resistente a la abrasión

Fondo resistente all'abrasione

THE COLLECTION



DELUXE FLAPOVER
LAPTOP BACKPACK



DELUXE LAPTOP
BACKPACK



ROLLTOP LAPTOP
BACKPACK



CLASSIC LAPTOP
BACKPACK

WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

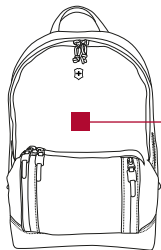
BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES



CLASSIC LAPTOP BACKPACK

28w x 44h x 15d cm
11.02"w x 17.32"h x 5.91"d
0.50 kg [1.1 lbs]
16 l [976 cu in]
Blue 602149 Olive 602150
Black 602644



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO



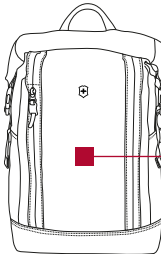
- Simple yet sophisticated, this lightweight backpack contains laptop protection and thoughtful organization
- Front zippered organizational panel features padded storage slots, a pen slot and a bottle opener
- Vertical-zip front pocket includes key fob and can also be accessed via a zipper in the organizational panel

- Simple a la vez que sofisticada, esta ligera mochila con protección para el ordenador se caracteriza por su racional organización
- El panel de organización delantero con cremallera lleva compartimentos de almacenamiento acolchados, un sujetador de bolígrafos y un abrebotellas
- El bolsillo delantero de cremallera vertical contiene un llavero y queda accesible también a través de la cremallera del panel de organización

- *Semplice eppure raffinato, questo zaino leggero per laptop è dotato di protezione per il laptop e di un'organizzazione attenta*
- *Il pannello frontale organizzato e con zip ospita slot imbottiti portaoggetti, un posto per penna e un apribottiglie*
- *La tasca frontale con zip verticale è completa di portachiavi e accessibile anche attraverso una zip del pannello organizzato*

ROLLTOP LAPTOP BACKPACK

29w x 44h x 15d cm
11.42"w x 17.32"h x 5.91"d
0.66 kg [1.46 lbs]
20 l [1220 cu in]
Blue 602147 Olive 602148
Black 602643



THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



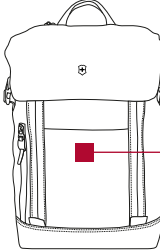
- Convenient and design-forward, this laptop backpack features a rolltop closure with a full-length vertical zipper for easy loading
- Interior organization includes a file divider and a zippered pocket with key fob and storage slots
- Exterior organization includes a vertical-zip storage pocket containing a bottle opener and two adjustable-size side pockets ideal for a water bottle or umbrella

- Práctica y de atractivo diseño, esta mochila para ordenador portátil se cierra enrollándola por la parte superior y tiene además una cremallera vertical en toda su longitud para que sea más fácil llenarla
- La organización en el interior la ofrecen el separador de documentos y un bolsillo de cremallera con llavero, así como compartimentos de almacenamiento
- En el exterior lleva un bolsillo de almacenamiento de cremallera vertical que contiene un abrebotellas y dos bolsillos laterales de tamaño ajustable, ideales para una botella de agua o un paraguas

- *Pratico e con un design all'avanguardia, questo zaino per laptop presenta una chiusura arrotolabile con zip verticale sull'intera lunghezza per un facile riempimento*
- *L'organizzazione interna include un divisorio per documenti e una tasca con zip completa di portachiavi e slot portaoggetti*
- *L'organizzazione esterna include una tasca portaoggetti con zip verticale con apribottiglie e due tasche laterali regolabili ideali per bottiglia/borraccia oppure ombrello*

DELUXE FLAPOVER LAPTOP BACKPACK

29w x 43h x 12d cm
11.42"w x 16.93"h x 4.72"d
0.63 kg [1.39 lbs]
18 l [1098 cu in]
Blue 602141 Olive 602142
Black 602640



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA



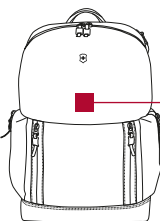
- With a dual-zippered flap-down opening and storage for a laptop, this backpack is like a lightweight locker on the go
- Interior organization includes a file divider, two padded storage slots, a pen slot, card slots and a key fob
- Exterior features a vertical-zip side pocket containing a bottle opener and a front pocket with electronics-friendly magnetic closure

- Con una abertura de solapa y cremallera doble, y espacio para un ordenador portátil, esta mochila es como una taquilla tan ligera que se puede cargar al hombro
- Las utilidades de organización en el interior son un separador de documentos, dos compartimentos de almacenamiento acolchados, un sujetador de bolígrafos, tarjeteros y un llavero
- En el exterior lleva un bolsillo lateral con cremallera vertical que contiene un abrebotellas y un bolsillo delantero de cierre magnético apto para aparatos electrónicos

- *Con la sua apertura ribaltabile con doppia zip e lo spazio per il laptop, questo zaino è praticamente il vostro secretaire personale portatile*
- *L'organizzazione interna include un divisorio per documenti, due slot imbottiti portaoggetti, un posto per penna, posti per carte elettroniche e un portachiavi*
- *All'esterno è presente una tasca laterale con zip verticale con apribottiglie e una tasca frontale con chiusura magnetica compatibile con dispositivi elettronici*

LAPTOP BACKPACK

30w x 48h x 15d cm
11.81"w x 18.9"h x 5.91"d
0.63 kg [1.39 lbs]
21 l [1281 cu in]
Blue 602143 Olive 602144
Black 602641



EMBROIDERY
BORDADO
RICAMO



- Spacious design with protection for a laptop and plentiful organization make this backpack an ideal all-day companion
- Interior organization includes a file divider, two padded storage slots, two pen slots, card slots and a key fob
- Exterior features a vertical-zip side pocket containing a bottle opener, a vertical-zip side pocket containing a storage slot and elastic pen/USB loops and two vertical-zip front pockets

- El espacioso diseño con protección para un ordenador portátil y las numerosas utilidades de organización hacen de esta mochila un compañero ideal en el día a día
- Las utilidades de organización en el interior son un separador de documentos, dos compartimentos de almacenamiento acolchados, dos sujetador de bolígrafos, tarjeteros y un llavero
- En el exterior lleva un bolsillo lateral de cremallera vertical que contiene un abrebotellas, un bolsillo lateral de cremallera vertical con espacio de almacenamiento y gomas elásticas para sujetar bolígrafos o memorias USB

- *Il design spazioso con protezione per il laptop e le numerose soluzioni per l'organizzazione fanno di questo zaino il compagno ideale per tutti i giorni*
- *L'organizzazione interna include un divisorio per documenti, due slot imbottiti portaoggetti, due posti per penne, posti per carte elettroniche e un portachiavi*
- *All'esterno è presente una tasca laterale con zip verticale con apribottiglie, una tasca laterale con zip verticale che ospita uno slot portaoggetti e anelli elastici per penne/chiavette USB, oltre a due tasche frontali con zip verticale*



KEY FEATURES PROFESSIONAL

Padded laptop and tablet protection

Protección acolchada para el ordenador portátil y la tablet

Imbottitura protettiva per laptop e tablet

Padded back panel

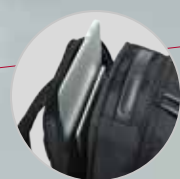
Panel de la espalda acolchado

Pannello posteriore imbottito

Padded, adjustable shoulder straps

Tirantes para los hombros ajustables y acolchados

Spallacci imbottiti regolabili



Soft-grip haul handle

Asa con empuñadura suave

Maniglia morbida e confortevole

Rear sleeve slides over the handle system of wheeled luggage

La funda trasera oculta el sistema de asa en el modelo de ruedas

La fascia posteriore può essere infilata sulla maniglia di trasporto dei bagagli tipo trolley

Lockable zippers on laptop compartment

Cremalleras con candado en el compartimento del ordenador

Zip con chiusure bloccabili sullo scomparto per laptop

Elegant and durable 1680D ballistic-weave polyester fabric

Tejido balístico de poliéster 1680D elegante y resistente

Tessuto tecnico balistico in poliestere 1680D elegante e resistente



Removable essentials organizer for chargers, cords, USBs, pens and more hangs in easy-access location and folds to a compact tri-fold design for use without the bag

El organizador desmontable para objetos importantes, como cargadores, cables, memorias USB, bolígrafos, etc., es muy accesible y puede doblarse en tres para usar por separado como diseño compacto sin la bolsa

L'organizer rimovibile per caricatori, cavi, chiavette USB e altro si aggancia in posizione ben accessibile e può essere piegato in tre, creando un portaoggetti compatto da usare senza la borsa



Elegant and durable ballistic-weave polyester fabric

Tejido balístico de poliéster elegante y resistente

Tessuto tecnico balistico in poliestere elegante e resistente



Convenient and functional tools including attached Travel Sentry® Approved combination locks and bottle openers from the Swiss Army Knife

Herramientas funcionales y útiles como los candados de combinación incluidos, aptos para Travel Sentry®, y el abrebotellas de la navaja suiza

Accessori pratici e funzionali tra cui le chiusure a combinazione integrate Travel Sentry® Approved e apribottiglie dal Coltellino svizzero Swiss Army

THE COLLECTION



COMPACT LAPTOP BACKPACK



DELUXE FLIPTOP LAPTOP BACKPACK

HARDSIDE LUGGAGE

SOFTSIDE LUGGAGE

BUSINESS CASES

BACKPACKS

EVERYDAY & ACCESSORIES

WARRANTY

1 + 10 years warranty

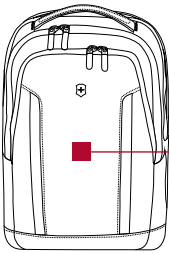
Garantía 1 + 10 Años

Garanzia 1 + 10 anni



COMPACT LAPTOP BACKPACK

31w x 48h x 23d cm
12.2"w x 18.9"h x 9.06"d
0.95 kg [2.09 lbs]
15 l [915 cu in]
Black 602151



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

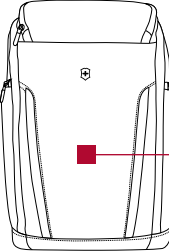
- Compact, mobile and full of organization, the main compartment of this backpack features a file divider and two stretch mesh side pockets
- Front organizational panel features file divider, a zippered mesh pocket, two storage slots, pen slots, card slots and a key fob
- Exterior features two vertical-zip front pockets, one of which contains a bottle opener

- Diseño compacto, movilidad y máxima organización: el compartimento principal de esta mochila cuenta con un separador de documentos y dos bolsillos laterales de malla elástica
- El panel organizador delantero cuenta con un separador de documentos, un bolsillo de malla con cremallera, dos compartimentos de almacenamiento, sujeta-boligrafos, tarjeteros, y un llavero
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, uno de los cuales contiene un abrebotellas

- Compatto, maneggevole e perfettamente organizzato, lo scomparto principale di questo zaino ospita un divisorio per documenti e due tasche laterali in rete elasticizzata
- Pannello frontale organizzato con divisorio per documenti, una tasca in rete con zip, due slot portaoggetti, posti per penne, posti per carte elettroniche e un portachiavi
- All'esterno sono presenti due tasche frontali con zip verticale, una delle quali contiene un apribottiglie

FLIPTOP LAPTOP BACKPACK

28w x 45h x 20d cm
11.02"w x 17.72"h x 7.87"d
1.0 kg [2.2 lbs]
22 l [1343 cu in]
Black 602153

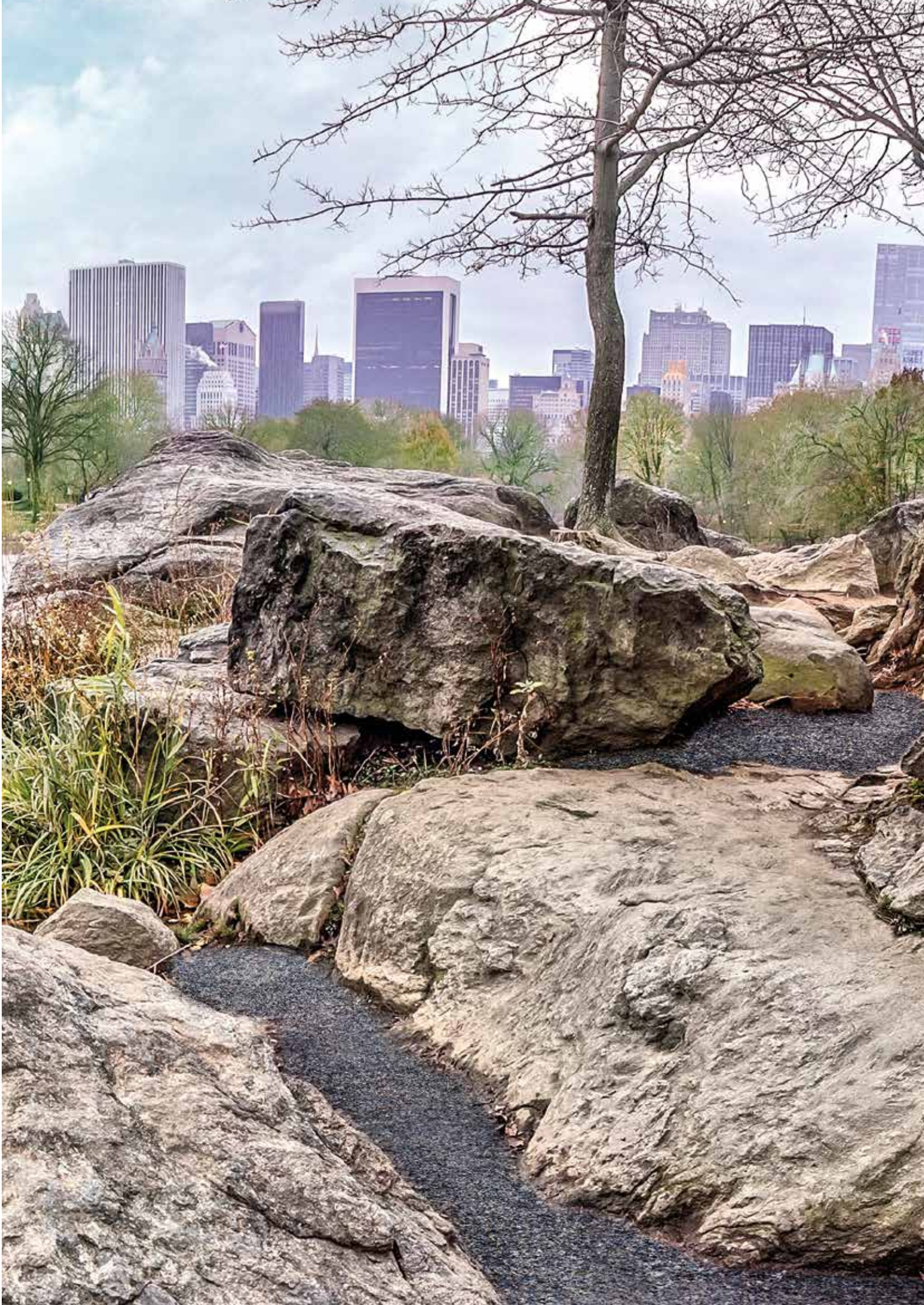


INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- No matter what the day may hold, this laptop backpack is ready with a variety of storage pockets and organizational solutions
- Main compartment features file divider, two storage slots, two pen slots, card slots and two stretch mesh side pockets
- Exterior features two vertical-zip front pockets with one containing a bottle opener, two multi-purpose zip-away side pockets and a zippered lid pocket with additional organization

- No importa lo que le depare hoy el día: esta mochila para ordenador portátil está preparada con diversos bolsillos de almacenamiento y opciones de organización
- El compartimento principal cuenta con un separador de documentos, dos compartimentos de almacenamiento, dos sujeta-boligrafos, tarjeteros y dos bolsillos laterales de malla elástica
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, en uno de los cuales hay un abrebotellas, dos bolsillos laterales multifunción desmontables, y un bolsillo de cremallera en la tapa con capacidad adicional de organización

- Qualunque siano le sfide da affrontare, questo zaino per laptop si dimostra all'altezza, con la sua varietà di tasche portaoggetti e soluzioni per l'organizzazione
- Lo scomparto principale è dotato di divisorio per documenti, due slot portaoggetti, due posti per penne, posti per carte elettroniche e due tasche laterali in rete elasticizzata
- All'esterno sono presenti due tasche frontali con zip verticale, di cui una con apribottiglie, due tasche laterali multifunzione staccabili con zip e una tasca superiore con zip e spazio organizzato supplementare





VICTORINOX

VX TOURING

PACK SMART. TRAVEL LIGHT.



Lightweight



Easy-to-pack design



Durable materials





Vx TOURING

An active lifestyle has always been part of the Victorinox identity. Built to meet the needs of the modern traveler, Vx Touring has been Swiss-engineered for those seeking a world of adventure.

This lightweight collection is constructed of durable materials and features a flexible, unstructured design with a series of convenient features for easy packing.

With Vx Touring travelers can conquer the urban outdoors with agility and ease.

Victorinox siempre se ha identificado con un estilo de vida activo. Creada para satisfacer las necesidades de los viajeros modernos, la colección Vx Touring ha sido desarrollada en Suiza para aquellos que buscan un mundo de aventuras.

Esta línea reúne piezas de equipaje livianas, de materiales durables y con un diseño flexible sin estructura, y con prácticas características que permiten empacar fácilmente la maleta.

Con Vx Touring los viajeros pueden conquistar ágil y fácilmente los espacios urbanos al aire libre.

Lo stile di vita attivo è sempre stato parte integrante dell'identità Victorinox. La collezione Vx Touring ne è la riprova: concepita per soddisfare le esigenze del viaggiatore moderno, è progettata per chi insegue un mondo di avventure.

Realizzata con materiali leggeri e durevoli, si distingue per un design volutamente poco strutturato, flessibile e ricco di pratiche soluzioni organizzative.

Con Vx Touring, il viaggiatore conquisterà l'ambiente urbano con agilità e semplicità.

KEY FEATURES

One-touch, monopole handle with ergonomic comfort grip locks into three different positions

Una sola asa con mango confortable de forma ergonómica, que se ajusta pulsando un botón y puede bloquearse en tres posiciones diferentes

Il manico a pulsante unico e asta singola con impugnatura comfort ergonomica si blocca in tre diverse posizioni

Padded, adjustable shoulder straps

Correas de hombro acolchadas y ajustables

Spallacci imbottiti regolabili

Two easy-to-clean, wet/dry pockets

Bolsillos de fácil limpieza para guardar ropa seca/mojada

Due tasche per oggetti asciutti e bagnati facili da pulire

Padded front compartment sized to hold up to a 15.6" laptop

Compartimiento frontal acolchado para una laptop de hasta 15,6"

Lo scomparto frontale imbottito è dimensionato per laptop da 15,6 pollici

Lockable zippers with Hypalon pulls

Cremalleras bloqueables con tiradores de Hypalon

Cerniere lucchettabili con tiretti in Hypalon

Expands 3 cm (1.1") for additional capacity

Se expande 3 cm (1,1") para ofrecer más capacidad de equipaje

Espansione di 3 cm (1,1") per una maggiore capienza

Adjustable side compression straps with durable Hypalon attachments

Correas de compresión laterales ajustables con piezas de material durable Hypalon

Le cinghie di compressione laterali regolabili hanno attacchi in durevole Hypalon

Inline wheels for a smooth and stable roll

Ruedas de patines para una rodadura suave y estable

Le ruote allineate garantiscono la massima stabilità e scorrevolezza



LIGHTEST VICTORINOX CASE YET with the Global Carry-On weighing just 2.35 kg / 5.18 lbs

EL EQUIPAJE MÁS LIGERO DE VICTORINOX con la maleta de mano global que pesa solo 2.35 kg / 5.18 lbs

LA VALIGIA VICTORINOX PIÙ LEGGERA REALIZZATA FINORA: il bagaglio a mano universale pesa solo 2,35 kg / 5,18 lb



EASY TO PACK with an unstructured design, interior and exterior compression straps and strategically placed pockets

EMPAQUE FÁCIL gracias al diseño sin estructura, a las correas de compresión en el interior y el exterior y los bolsillos dispuestos en lugares estratégicos

TUTTO AL SUO POSTO SENZA SFORZO grazie a un design volutamente poco strutturato, cinghie di compressione interne ed esterne e tasche in posizione strategica



DURABLE MATERIALS including ABS framing tubes filled with strong fiberglass rods and abrasion-resistant VX4 fabric and VXTek fabrics

MATERIALES DURABLES que incluyen los tubos de armazón de ABS rellenos con varillas resistentes de fibra de vidrio y tejidos VX4 y VXTek resistentes a la abrasión

MATERIALI DUREVOLI: struttura tubolare in ABS con barre interne in resistente fibra di vetro e tessuti VX4 e VXTek resistenti all'abrasione



THE COLLECTION

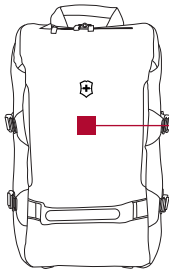


WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garanzia 1 + 10 anni

BACKPACK

29w x 49h x 16d cm
11.4"w x 19.3"h x 6.3"d
0.95 kg [2.09 lbs]
25 l [1526 cu in]

Anthracite 601488 Dark Teal 601489



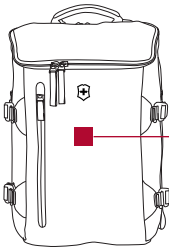
INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- Seek adventure near or far with this convenient backpack that features two vertical-zip side pockets sized for a water bottle that can be accessed from the exterior or interior of the bag
- Interior features a zippered lid pocket and a large storage pocket with snap closure ideal for clothes
- Padded back panel, padded adjustable shoulder straps and adjustable sternum strap
- Como compañera de aventuras cercanas o lejanas, esta práctica mochila tiene dos bolsillos laterales verticales con cremallera del tamaño ideal para una botella de agua, a los que se puede acceder desde el interior o el exterior
- En el interior tiene un bolsillo con solapa y cremallera y un amplio bolsillo con cierre a presión, ideal para la ropa
- Panel dorsal acolchado, hombreras acolchadas ajustables y correa pectoral ajustable
- Pronto per ogni tipo di avventura, questo pratico zaino ha due tasche laterali con cerniera verticale a misura di bottiglietta d'acqua accessibili sia dall'interno che dall'esterno
- All'interno presenta una tasca a cerniera nella parte superiore e un ampio scomparto con chiusura a scatto ideale per gli abiti
- Pannello posteriore imbottito, spallacci imbottiti regolabili e cinghia pettorale regolabile

LAPTOP BACKPACK 15

31w x 46h x 19d cm
12.2"w x 18.1"h x 7.5"d
1.06 kg [2.34 lbs]
21 l [1281 cu in]

Anthracite 601492 Dark Teal 601493



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

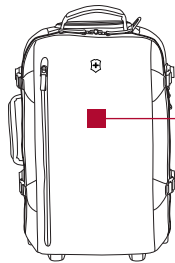
- For travel or the everyday journey, this tech-friendly backpack features two vertical-zip side pockets sized for a water bottle that can be accessed from the exterior or interior of the bag
- Interior features multiple storage pockets including one with a snap closure ideal for clothes
- Padded back panel, padded adjustable shoulder straps and adjustable sternum strap
- Como compañera en los pequeños viajes de todos los días, esta mochila tech-friendly tiene dos bolsillos laterales verticales con cremallera del tamaño ideal para una botella de agua, a los que se puede acceder desde el interior o el exterior
- Posee en su interior diversos bolsillos, uno de ellos con cierre a presión, ideal para guardar la ropa
- Panel dorsal acolchado, hombreras acolchadas ajustables y correa pectoral ajustable
- Ideale per gli spostamenti quotidiani come anche per brevi viaggi, questo moderno zaino ha due tasche laterali con cerniera verticale a misura di bottiglietta d'acqua accessibili sia dall'interno che dall'esterno
- All'interno presenta una molteplicità di tasche e scomparti, tra cui uno con chiusura a scatto ideale per gli abiti
- Pannello posteriore imbottito, spallacci imbottiti regolabili e cinghia pettorale regolabile



WHEELED CARRY-ON

36w x 55h x 23d cm [expands to 26d cm]
14.2"w x 21.65"h x 9.1"d [expands to 10.2"d]
2.59 kg [5.71 lbs]
40 l [2441 cu in] [expands to 43 l / 2624 cu in]

Anthracite 603988 Dark Teal 604321



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- Designed for adventure, these carry-on size wheeled duffels are lightweight and full of function
- Interior features Y-shaped compression straps, a large zippered mesh lid pocket and a zippered mesh side pocket
- Exterior features a padded laptop pocket, a side pocket and two rear wet/dry pockets

- Creados para la aventura, estos bolsos de cabina con ruedas son ligeros y totalmente funcionales
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo para laptop acolchado, un bolsillo lateral y dos bolsillos en la parte trasera para objetos húmedos/secos

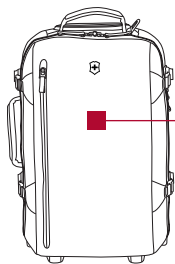
- Pensata per l'avventura, questa sacca da viaggio con le ruote delle dimensioni di un bagaglio a mano è leggera e funzionale
- All'interno presenta cinghie di compressione a Y, un'ampia tasca in rete a cerniera nella parte superiore e una tasca in rete a cerniera laterale
- All'esterno presenta una tasca imbottita per laptop, una tasca laterale e due tasche posteriori per oggetti asciutti e bagnati



WHEELED 2-IN-1 CARRY-ON

36w x 55h x 23d cm [expands to 26d cm]
14.2"w x 21.65"h x 9.1"d [expands to 10.2"d]
2.74 kg [6.04 lbs]
40 l [2441 cu in] [expands to 43 l / 2624 cu in]

Anthracite 604322 Dark Teal 604323



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- This wheeled duffel converts to a backpack and features padded, adjustable shoulder straps that zip away when not in use
- Interior features Y-shaped compression straps, a large zippered mesh lid pocket and a zippered mesh side pocket
- Exterior features a padded laptop pocket, a side pocket and a zip-away wheel cover

- Este bolso con ruedas se convierte en una mochila y posee hombreras acolchadas y ajustables que se pueden desmontar cuando no se usan
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo para laptop acolchado, un bolsillo lateral y una cubierta de ruedas desmontable

- Questa sacca da viaggio con le ruote si trasforma in uno zaino con spallacci imbottiti regolabili che scompaiono in una tasca con cerniera quando non servono
- All'interno presenta cinghie di compressione a Y, un'ampia tasca in rete a cerniera nella parte superiore e una tasca in rete a cerniera laterale
- All'esterno presenta una tasca imbottita per laptop, una tasca laterale e copriuote a scomparsa in una tasca con cerniera



WHEELED DUFFEL MEDIUM

36w x 65h x 28d cm [expands to 31d cm]
14.2"w x 25.6"h x 11"d [expands to 12.2"d]
2.72 kg [6 lbs]
55 l [3356 cu in] [expands to 58 l / 3539 cu in]

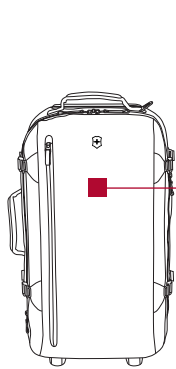
Anthracite 601480 Dark Teal 601481



WHEELED DUFFEL LARGE

39w x 72h x 29d cm [expands to 32d cm]
15.4"w x 28.3"h x 11.4"d [expands to 12.6"d]
4.46 kg [9.8 lbs]
69 l [4211 cu in] [expands to 72 l / 4394 cu in]

Anthracite 601482 Dark Teal 601483



INGOT
ETIQUETA
TARGHETTA

- Designed for adventure, this spacious wheeled duffel is full of function and ideal for an extended stay
- Interior features Y-shaped compression straps, a large zippered mesh lid pocket and a zippered mesh side pocket
- Exterior features a concealed front pocket and two rear wet/dry pockets

- Diseñado para ser compañero de aventuras, este bolso espacioso es sumamente funcional y resulta ideal para estancias prolongadas
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal oculto y dos bolsillos en la parte trasera para objetos húmedos/secos

WHEELED DUFFEL EXTRA-LARGE

39w x 82h x 32d cm [expands to 35d cm]
15.4"w x 32.3"h x 12.6"d [expands to 13.8"d]
4.94 kg [10.9 lbs]
94 l [5736 cu in] [expands to 97 l / 5919 cu in]

Anthracite 601484 Dark Teal 601485



- Pensata per l'avventura, questa capiente sacca da viaggio con le ruote è funzionale e perfetta per lunghi soggiorni
- All'interno presenta cinghie di compressione a Y, un'ampia tasca in rete a cerniera nella parte superiore e una tasca in rete a cerniera laterale
- All'esterno presenta una tasca frontale nascosta e due tasche posteriori per oggetti asciutti e bagnati



VICTORINOX

LIFESTYLE ACCESSORIES 4.0

SOLUTIONS FOR TRAVEL, ESSENTIALS FOR LIFE



Smart design



Durable materials



RFID protection*



*Features listed vary per product



LIFESTYLE ACCESSORIES 4.0

The Lifestyle Accessories 4.0 Collection contains a wide array of travel and everyday solutions. Wherever the destination, these highly practical accessories will be an essential part of your journey.

Travel in comfort and arrive well rested with pillows and other comfort accessories. Travel with your essentials around town or on a sightseeing adventure with a broad selection of day bags. Travel prepared keeping your passport, tickets and documents readily accessible with document holders featuring RFID protection to safeguard your personal information. Travel organized and get the most out of your packing space with packing accessories such as toiletry kits and multi-purpose duffels.

Let the Lifestyle Accessories 4.0 Collection make your travels easier every step of the way.

La Colección Lifestyle Accessories 4.0 comprende una amplia variedad de soluciones para los viajes y el uso cotidiano. Sea cual sea el destino, estos accesorios sumamente prácticos serán una parte esencial de su viaje.

Viaje confortablemente y llegue a destino descansado con nuestras almohadas y otros accesorios para su confort. Viaje llevando sus objetos esenciales en un paseo por la ciudad o en una excursión turística gracias a nuestra amplia selección de bolsos de día. Viaje con portadocumentos que le ofrecen protección RFID para su información personal y le permiten acceder fácilmente a su pasaporte, pasajes y documentos. Viaje organizado y aproveche al máximo el espacio de su maleta con accesorios de equipaje como neceseres o bolsos multiusos.

Con la Colección Lifestyle Accessories 4.0 viaje más cómodamente, siempre y a todo lugar.

La collezione Lifestyle Accessories 4.0 offre un'ampia gamma di soluzioni per i viaggi e la vita quotidiana. Qualunque sia la meta, questi pratici accessori sono una parte essenziale dell'avventura.

Viaggia all'insegna del comfort e arriva a destinazione fresco e riposato grazie ai cuscini e agli accessori pensati per offrirti la massima comodità. Porta con te gli oggetti indispensabili negli spostamenti in città o le gite fuori porta grazie all'ampio assortimento di borse. Tieni a portata di mano passaporto, biglietto e tutto il necessario per il viaggio grazie ai portadocumenti con protezione RFID per una maggiore sicurezza delle informazioni personali. Fai ordine in valigia e sfruttane appieno lo spazio con accessori per l'organizzazione del bagaglio come beauty case e sacche multiuso.

Lascia che la collezione Lifestyle Accessories 4.0 renda più semplice ogni momento del tuo viaggio.

KEY FEATURES



SCRATCH-RESISTANT COMPARTMENT FOR A TABLET keeps devices protected while on the go
COMPARTIMENTO FORRADO PARA TABLET CON TEJIDO DE PUNTO RESISTENTE A LOS ARAÑAZOS que protege los dispositivos durante el viaje
LO SCOMPARTO ANTIGRAFFIO PER TABLET protegge il dispositivo durante gli spostamenti



RFID PROTECTION TECHNOLOGY safeguards personal data stored on RFID microchips in passports, credit cards and ID cards
LA TECNOLOGIA ANTI-RFID protegge los datos personales guardados en los microchips RFID de pasaportes, tarjetas de crédito y documentos de identidad
La TECNOLOGIA DI PROTEZIONE RFID salvaguarda i dati personali memorizzati nei microchip RFID di passaporto, carte di credito e d'identità



ANTIBACTERIAL LINING prevents the growth of odor-, mildew- and mold-causing bacteria
EL FORRO INTERIOR ANTIBACTERIANO impide la proliferación de bacterias que causan moho y mal olor
RIVESTIMENTO ANTIBATTERICO per prevenire la formazione di batteri che causano cattivi odori e muffe



THE COLLECTION



TRAVEL SENTRY® APPROVED
COMBINATION LOCK SET



SMALL PACKMASTER



MEDIUM PACKMASTER



PASSPORT HOLDER WITH
RFID PROTECTION



TRAVEL ORGANIZER WITH
RFID PROTECTION



HANGING TOILETRY KIT



OVERNIGHT ESSENTIALS KIT



PROFESSIONAL PADFOLIO



LUMBAR PACK



GEAR SLING WITH RFID
PROTECTION



FLEX PACK

TRAVEL SENTRY® APPROVED COMBINATION LOCK SET

3w x 6h x 2d cm
1.25"w x 2.25"h x 0.75"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Grey 31170001



- Durable cast zinc *Travel Sentry® Approved* combination locks secure belongings while in transit and allow airport security to open the locks without destroying them and relock them after inspection
- Inspection indicator deploys after lock is opened, indicating that security screeners have inspected your baggage

- Robusto candado de fundición de zinc con combinación *Travel Sentry® Approved* que mantiene seguras sus pertenencias en tránsito; el personal de seguridad de los aeropuertos puede abrirlo sin destruirlo y cerrarlo de nuevo tras la inspección
- El indicador de inspección queda a la vista tras la apertura de su maleta indicando que los inspectores de seguridad han controlado su equipaje

- Questo lucchetto a combinazione in zinco durevole *Travel Sentry® Approved* protegge gli effetti personali e consente agli addetti alla sicurezza aeroportuale di aprire la chiusura senza danneggiarla e di richiuderla adeguatamente dopo i controlli
- L'indicatore d'ispezione si attiva dopo l'apertura del lucchetto, segnalando così l'avvenuto controllo del bagaglio da parte degli addetti alla sicurezza

SMALL PAKMASTER

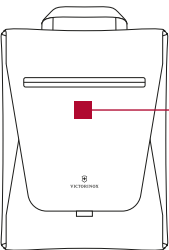
28w x 36h x 0.5d cm
11"w x 14.2"h x 0.2"d
0.33 kg [0.73 lbs]

Black 605000

MEDIUM PAKMASTER

33w x 43h x 1d cm
13"w x 16.9"h x 0.4"d
0.51 kg [1.12 lbs]

Black 604999



THERMAL TRANSFER PRINT IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO

- Keeps your garments in place – reduces wrinkles
- Can be stored in a suitcase, carry-on or backpack
- Can be used for shirts, pants, skirts and blazers

- Mantiene sus trajes en su lugar – haciendo que se arruguen menos
- Se puede guardar en una maleta, una maleta de mano o una mochila
- Puede utilizarse para camisas, pantalones, faldas y blazers



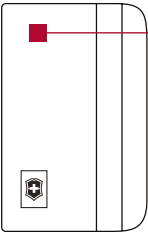
- Trattiene gli abiti e li protegge da pieghe e grinze
- Trova comodamente posto in valigia, nel bagaglio a mano o nello zaino
- È l'ideale per camicie, pantaloni, gonne e blazer

WARRANTY
Global Two-Year Limited Warranty
Garantía Global Limitada a Dos Años
Garanzia globale limitata di 2 anni



PASSPORT HOLDER WITH RFID PROTECTION

10w x 14h x 1d cm
4"w x 5.5"h x 0.5"d
0.07 kg [0.16 lbs]
Black 31172201 Red 31172203



THERMAL TRANSFER PRINT

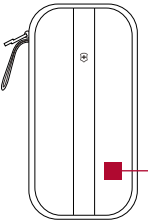
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Safely carry your passport, photo ID and credit cards with this organizer featuring RFID protection
- Elastic band keeps organizer closed and secure
- Lleve su pasaporte, su carné de identidad con foto y sus tarjetas de crédito de forma segura con este organizador con protección RFID
- La cinta elástica mantiene la cartera cerrada y segura
- Portadocumenti dotato di protezione RFID per portare con sé in sicurezza passaporto, carta d'identità con foto e carte di credito
- Elastico per tenere il portafogli chiuso in modo sicuro

TRAVEL ORGANIZER WITH RFID PROTECTION

13w x 26h x 3d cm
5"w x 10.25"h x 1"d
0.2 kg [0.44 lbs]
Black 31172801 Red 31172803



THERMAL TRANSFER PRINT

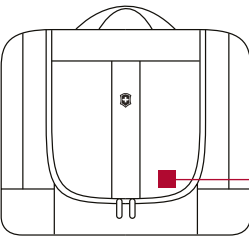
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Organize documents and keep personal information secure with RFID protection
- Interior features large storage pocket, full-length zippered pocket for passport, tickets and currency, dedicated card slots, satin micromesh coin pocket and satin micromesh ID slot
- Rear pocket for storing quick-access items such as boarding passes
- Organice sus documentos y conserve segura su información personal con la protección RFID
- Interior con un bolsillo de gran tamaño, un bolsillo con cremallera todo alrededor para pasaporte, billetes y dinero, ranuras para tarjetas de crédito, monedero de micromalla de satén y ranura de micromalla de satén para el documento de identidad
- Bolsillo trasero para guardar objetos, como las tarjetas de embarque, a los que se debe acceder rápidamente
- Ideale per tenere organizzati i documenti e garantire la sicurezza delle informazioni personali grazie alla protezione RFID
- Ha un'ampia tasca principale, una tasca lunga quanto l'astuccio con chiusura a cerniera per passaporto, biglietti e banconote, aperture per le carte, una tasca in microrete di raso per le monete e un porta-documento in microrete di raso
- Tasca posteriore per tenere a portata di mano alcuni oggetti, come le carte d'imbarco

HANGING TOILETRY KIT

24w x 23h x 11d cm
9.5"w x 9.25"h x 4.25"d
0.32 kg [0.7 lbs]
6 l [373 cu in]
Black 31173001



THERMAL TRANSFER PRINT

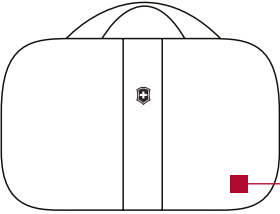
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Bring all of your full-size toiletries on an extended trip
- Large main compartment features mesh divider, zippered pocket and pocket with easy-to-clean antibacterial lining
- Zippered side pockets with water-resistant lining and loops for toothbrush, toothpaste, razors and shower bottles
- Con espacio suficiente para llevar todos sus artículos de aseo personal de gran tamaño a un viaje prolongado
- Amplio compartimiento principal con divisor de malla, bolsillo con cremallera y bolsillo con forro antibacteriano de fácil limpieza
- Bolsillos laterales con cremallera con forro impermeables y presillas para cepillo de dientes, dentífrico, afeitadora y envases de jabón líquido para la ducha
- Per portare con sé prodotti per l'igiene personale di grandi dimensioni nei viaggi più lunghi
- L'ampio scomparto principale presenta un divisorio in rete, una tasca con chiusura a cerniera e una tasca con rivestimento antibatterico facile da pulire
- Le tasche laterali con cerniera sono foderate con materiale resistente all'acqua e hanno anelli per spazzolino, dentifricio, rasoio e docciaschioma

OVERNIGHT ESSENTIALS KIT

23w x 13h x 4d cm
9.25"w x 5.25"h x 1.75"d
0.14 kg [0.3 lbs]
1 l [85 cu in]
Black 31173101 Red 31173103



THERMAL TRANSFER PRINT

IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO

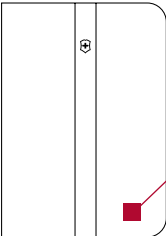


- Easy-access case is ideal for keeping travel-size toiletries organized
- Easy-to-clean antibacterial lining
- Main compartment features divided micromesh pockets and zippered pocket
- Este práctico neceser es ideal para llevar organizados sus artículos de aseo personal de pequeño tamaño
- Forro antibacteriano de fácil limpieza
- El compartimento interior posee unos paneles divididos de malla y un bolsillo con cremallera
- Di agevole accesso, è ideale per l'organizzazione di prodotti per l'igiene personale in dimensioni da viaggio
- Rivestimento antibatterico facile da pulire
- Scomparto principale con tasche divise in microrete, tasca con cerniera



PROFESSIONAL PADFOLIO

25w x 35h x 3d cm
9.75"w x 13.75"h x 1.25"d
0.54 kg [1.19 lbs]
Black 31175701



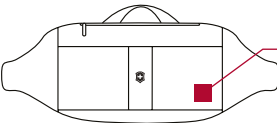
THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Keep your business and personal documents organized while on the go
- Interior organization includes document pocket, business card pockets, USB flash drive pockets and executive pen loop
- Includes writing pad
- Lleve sus documentos de trabajo y personales bien ordenados cuando viaja
- La organización interior incluye un compartimento para documentos, bolsillos para tarjetas de visita y para memoria USB flash y presillas para bolígrafos
- Con bloc de notas incluido
- Per mantenere in ordine documenti personali e di lavoro durante gli spostamenti
- All'interno l'organizzazione include una tasca portadocumenti, taschine per biglietti da visita, tasche per memorie flash USB e un elegante portapenne
- Blocco incluso

LUMBAR PACK

27w x 15h x 7d cm
10.5"w x 6"h x 2.75"d
0.23 kg [0.5 lbs]
3 l [173 cu in]
Black 31174001



THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Perfect for carrying your essentials with you while keeping your hands free
- Large, easy-access main storage compartment with two AirMesh breathable electronics pockets, storage pocket and key fob
- Rear security pocket keeps valuable items safe and close to the body
- Perfetta para llevar sus objetos esenciales teniendo las manos libres
- Compartimento principal amplio y fácilmente accesible, con dos bolsillos de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos, un bolsillo y llavero
- El bolsillo trasero de seguridad guarda los objetos valiosos de forma segura y cerca del cuerpo
- Perfetto per portare con sé oggetti essenziali a mani libere
- Ampio scomparto principale per l'agevole accesso agli oggetti, con due tasche per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, tasca portaoggetti e portachiavi
- Tasca di sicurezza posteriore per tenere al sicuro e vicino al corpo gli oggetti di valore

GEAR SLING WITH RFID PROTECTION

24w x 34h x 10d cm
9.5"w x 13.25"h x 3.75"d
0.3 kg [0.66 lbs]
8 l [472 cu in]
Black 31173701 Red 31173703



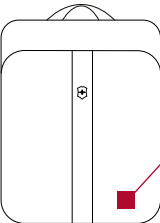
THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Perfect for carrying your essentials on any short adventure
- Padded, across-the-body monosling shoulder strap features built-in pocket ideal for your smartphone or other digital media device
- Large main compartment with key fob for your essentials
- Lleve lo indispensable para un viaje corto y proteja sus datos de información personales con la protección RFID
- La correa monoeslinga acolchada para llevar en bandolera posee un bolsillo integrado, ideal para el teléfono móvil u otros dispositivos electrónicos
- Amplio compartimento principal con llavero para llevar pocas cosas imprescindibles
- Per portare con sé oggetti essenziali in qualsiasi breve avventura, tenendo al sicuro le informazioni personali con la protezione RFID
- Tracolla monospalla imbottita, dotata di tasca integrata, ideale per smartphone o altro dispositivo mediale digitale
- Spazioso scomparto principale con portachiavi per le cose essenziali

FLEX PACK

24w x 34h x 10d cm
9.5"w x 13.25"h x 3.75"d
0.3 kg [0.66 lbs]
8 l [472 cu in]
Black 31174601



THERMAL TRANSFER PRINT
IMPRESIÓN MEDIANTE TRANSFERENCIA TÉRMICA
STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO



- Perfect for carrying your essentials on any short adventure, this bag features a three-way-carry design allowing maximum comfort and versatility
- Unique ratchet system allows the pack to be worn as a waist pack, shoulder tote or across-the-body messenger bag
- Su sistema único de trinquete permite llevar el bolso alrededor de la cintura, colgado de un hombro o en bandolera
- El compartimento principal posee un bolsillo con cremallera y un compartimento especial forrado con tejido de punto suave que protege de los arañazos su tableta o eReader
- Lo straordinario sistema di fissaggio consente di portare la borsa alla vita, in spalla o a tracolla
- Lo scomparto principale è dotato di tasca con cerniera e scomparto foderato con tessuto a maglia antiraffio per tablet o eReader

ALTIUS EDGE

PROTECTIVE ELEGANCE.



VICTORINOX



RFID Protection



Easy access to card slots



Slim and stylish design





ALTIUS EDGE

As functional as a Swiss Army Knife, as well as thin and stylish – Victorinox sets a new level for elegant wallets with Altius Edge. RFID readable credit cards make payments easy. However, this comes with a risk: credit card information can be read without your permission.

Altius Edge offers protection and a classic elegant look, making it the perfect companion for travelers and business professionals demanding much more from a wallet.

The details can make a huge difference – especially if it comes to usability. 45° edge on all slots makes it easy to slide cards in and out while creating a distinct look.

Tan funcionales como la navaja Swiss Army Knife, además de delgadas y con estilo: Victorinox crea un nuevo nivel de elegancia para carteras y billeteras con Altius Edge. Las tarjetas de crédito que se pueden leer mediante el sistema RFID facilitan los pagos. Pero conllevan un riesgo: la información almacenada en ellas puede ser leída sin su autorización.

Altius Edge ofrece protección y elegancia, y es así la acompañante ideal para los viajeros y hombres y mujeres de negocios que quieren mucho más que una simple billetera.

Los detalles pueden hacer una enorme diferencia, sobre todo en lo que hace a la practicidad de uso. Los bordes de todas las ranuras achaflanados en 45° facilitan el acceso a las tarjetas y agregan un toque de distinción.

Funzionale come un coltellino multiuso Swiss Army, sottile ed elegante. Con Altius Edge, Victorinox stabilisce un nuovo standard per i portafogli di classe. Le carte di credito con tecnologia RFID semplificano i pagamenti, è vero. Non sono, però, esenti da rischi: le informazioni della carta possono essere lette senza il permesso del proprietario.

Altius Edge offre la necessaria protezione, combinandola con un'estetica classica ed elegante. Così, si afferma come il compagno ideale per il viaggiatore o professionista alla ricerca di un portafogli fuori del comune.

Anche il dettaglio più piccolo può fare un'enorme differenza, soprattutto se riguarda la funzionalità. L'apertura a 45° di tutte le tasche facilita l'introduzione ed estrazione delle carte e al tempo stesso dona al portafogli un look inconfondibile.

KEY FEATURES

Recessed logo looks elegant and allows wallet to slide in and out of pocket without catching or snagging

El logotipo en relieve confiere un aspecto elegante y además permite que la cartera se deslice en el bolsillo sin engancharse

Il logo incassato è esteticamente elegante e non si impiglia nell'orlo delle tasche quando vi si infila il portafogli

45° edge for easy access of cards

Bordes de ranuras achaflanados en 45° para acceder fácilmente a las tarjetas

L'apertura a 45° facilita l'accesso alle carte

Mini, micro and standard SD card slots keep your data carrier safe

Las ranuras para tarjetas SD de tamaño mini, micro y estándar transportan seguros sus datos

Le tasche per schede SD standard, mini e micro garantiscono la massima sicurezza

Vegetable leather tanning is an organic process that results in a unique character and patina over time

El curtido de cuero vegetal es un proceso orgánico que confiere un carácter único y permite la formación de una pátina con el tiempo

Il processo organico della concia al vegetale conferisce alla pelle un carattere e una patina unici e duraturi

The ribbed embossing is inspired by the Pioneer Swiss Army Knife

El revestimiento en relieve está inspirado en la navaja Pioneer Swiss Army Knife

La goffratura a coste trae ispirazione dal coltellino Pioneer di Victorinox



RFID BLOCKING MATERIAL lines the wallets to safeguard personal data stored on RFID microchips in passports, credit cards and ID cards

MATERIAL ANTI-RFID en las carteras para proteger los datos personales guardados en los microchips RFID de pasaportes, tarjetas de crédito y documentos de identidad

La FODERA IN MATERIALE SCHERMANTE ANTI-RFID protegge i dati personali salvati sui microchip RFID di passaporti, carte di credito e documenti di identità



45° EDGE on all slots makes it easy to slide cards in and out while creating a distinct look

Bordes de todas las ranuras ACHAFLANADOS en 45° facilitan el acceso a las tarjetas y agregan un toque de distinción

L'APERTURA A 45° di tutte le tasche facilita l'introduzione ed estrazione delle carte e al tempo stesso dona al portafogli un look inconfondibile



SLIM AND STYLISH design

Diseño DELGADO Y ELEGANTE

DESIGN SOTTILE ED ELEGANTE



THE COLLECTION



PEANO

Leather Bi-Fold Card Case with RFID Protection
10w x 9h x 1d cm
4.09"w x 3.35"h x 0.51"d

Black Leather 602001



- The slim design of this card case allows it to easily fit in your front pocket
- Six credit card slots make it easy to locate important cards
- Extra slot offers dedicated space for business cards

- Por su forma delgada, este tarjetero cabe perfectamente en el bolsillo frontal
- Seis ranuras para tarjetas de crédito que le permiten encontrar fácilmente las de uso más frecuente
- La ranura adicional le ofrece un espacio ideal para sus tarjetas de visita

- The slim design of this card case allows it to easily fit in your front pocket
- Six credit card slots make it easy to locate important cards
- Extra slot offers dedicated space for business cards



EULER

Leather Tri-Fold Wallet with RFID Protection
9w x 10h x 2d cm
3.43"w x 4.09"h x 0.87"d

Black Leather 601999



- Keeping everything in its place, the tri-fold Euler sorts and carries all of your currency, cards and receipts
- Features seven credit card slots, two storage slots as well as a slot for business cards.
- ID window with micromesh screen and mini, micro and standard SD card keep your data carrier safe

- La cartera de tres pliegues Euler mantiene todo en su lugar y le permite llevar dinero en diferentes divisas, tarjetas y recibos
- Con siete ranuras para tarjetas de crédito, dos ranuras de acceso lateral y una ranura para las tarjetas de visita
- Ventana para documentos de identidad con micromalla y tarjeta SD de tamaño mini, micro y estándar para el transporte seguro de sus datos

- Capienza, ordine e organizzazione sono i tratti distintivi del portafogli a tre ante Euler
- Presenta sette aperture per carte di credito, due tasche e uno spazio dedicato ai biglietti da visita
- Ha un porta-documento con finestra in microrete e tasche per schede SD standard, mini e micro per la massima sicurezza



WARRANTY
Global Two-Year Limited Warranty
Garantía Global Limitada a Dos Años
Garanzia globale limitata di 2 anni



EVERYDAY AND ACCESSORIES | ALTIUS EDGE

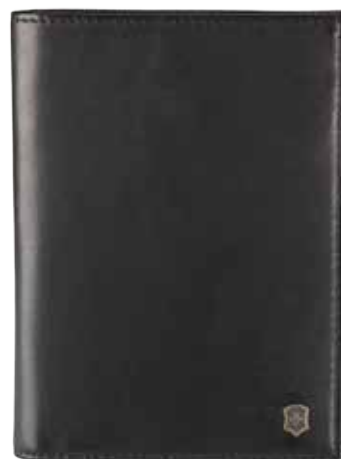
LEIBNITZ

Leather Passport Cover with RFID Protection

11w x 15h x 2d cm

4.41"w x 5.79"h x 0.71"d

Black Leather 602000



- With dedicated compartments for airline tickets and a passport, the straightforward organization of the Leibnitz sorts all of your essentials while traveling
- Features nine credit card slots and three side access storage slots
- Mini, micro and standard SD card slots keep your data carrier safe

- Con compartimentos previstos especialmente para los pasajes de avión y un pasaporte, la excelente organización del modelo Leibnitz le permite llevar bien ordenado todo esto durante el viaje
- Nueve ranuras para tarjetas de crédito y tres ranuras de acceso lateral
- Ranuras para tarjetas SD de tamaño mini, micro y estándar que transportan seguros sus datos

- Dotato di scomparti dedicati a passaporto e biglietti aerei, Leibnitz permette di organizzare con semplicità ed efficacia i documenti essenziali per il viaggio
- Ha nove aperture per carte di credito e tre tasche ad accesso laterale
- Le tasche per schede SD standard, mini e micro garantiscono la massima sicurezza

FERMAT

Leather Bi-Fold Wallet with Passcase and RFID Protection

12w x 10h x 3d cm

4.53"w x 3.74"h x 0.98"d

Black Leather 602003



- Provides the full organization of a bi-fold wallet and the concise storage of a removable passcase
- The bi-fold wallet features a bill divider with business card slot, eight credit card slots and a side-access storage slot
- Passcase features an ID window, a credit card slot and a storage pocket ideal for times when only a few cards are needed

- Posee la organización de una cartera de dos pliegues y espacio para guardar una billetera desmontable
- La cartera de dos pliegues tiene un separador de billetes de banco con una ranura para las tarjetas de visita, ocho ranuras para tarjetas de crédito y una ranura de acceso lateral
- La billetera tiene una ventana transparente para documento de identidad, una ranura para tarjeta de crédito y un bolsillo ideal para cuando se deben guardar solo unas pocas tarjetas

- Offre tutte le possibilità organizzative di un portafogli a due ante e la maneggevolezza di un porta-documento rimovibile
- Presenta un divisorio per banconote con spazio per biglietti da visita, otto aperture per carte di credito e una tasca ad accesso laterale
- Lo scomparto rimovibile, ideale per portare con sé lo stretto indispensabile, ha un porta-documento a vista, un'apertura per carta di credito e una tasca laterale





EMBROIDERY

Embroidery is our preferred method of personalization. Using specific colour threads and stitches your logo can be re-created perfectly. It produces a high-quality finish which is durable and stands the test of time.

- For colour matching please specify a pantone reference or thread brand and colour number.
- Digitized files created for items such as t-shirts and caps may not be suitable for use on our products. We can check and advise if needed.
- Please be aware that we can only guarantee the quality of embroidery on disks originated by us.

BORDADO

El bordado es nuestro método de personalización preferido. Con hilos de colores y puntos de bordado específicos. Le ofrecemos un acabado durable y de alta calidad, que resistirá el paso del tiempo.

- Para la adaptación de los colores, deberá indicarnos una referencia Pantone o una marca de hilo con un número de referencia de color.
- Es posible que ciertos archivos digitalizados creados para artículos como camisetas y gorras no puedan utilizarse en nuestros productos. Podemos verificarlo y asesorarle en caso necesario.
- Tome nota de que solo podemos garantizar la calidad del bordado en los discos creados por nosotros.

RICAMO

Il ricamo è il nostro metodo di personalizzazione preferito. Utilizzando specifici fili colorati e punti speciali è possibile ricreare alla perfezione il vostro logo. Si ottiene una finitura di alta qualità, resistente e duratura, in grado di reggere alla prova del tempo.

- Per la corrispondenza dei colori indicateci un codice pantone di riferimento o una marca di filo con numero colore.
- I file digitalizzati creati per articoli quali t-shirt e berretti possono non essere idonei all'uso sui nostri prodotti. Possiamo verificare l'idoneità e, se necessario, consigliarvi.
- Si prega di notare che possiamo garantire la qualità del ricamo solo sui nostri dischi.



Two examples of embroidered Company-logos

Dos ejemplos de logotipos de empresa bordados

Due esempi di loghi aziendali ricamati

LASER ENGRAVED INGOT

Laser Engraving is available on our elegant and stylish ingot plates. These plates can be placed on the majority of items. Attachment of the ingot will be in a specific pre-determined area. Ingots are available in the following finishes and sizes:

GRABADO LÁSER – ETIQUETA

Nuestras etiquetas elegantes y refinadas se pueden grabar con láser y colocar en la mayoría de los artículos. El lingote se aplicará en una área específica predeterminada. Le ofrecemos los acabados y tamaños siguientes:

INCISIONE LASER – TARGHETTA

Le nostre eleganti e raffinate targhette possono essere incise a laser. Queste targhette possono essere applicate sulla maggior parte degli articoli. Il fissaggio del lingotto avverrà in una specifica area prestabilita. Le targhette sono disponibili nelle seguenti finiture e dimensioni:



Rectangle Black Finish
5 x 3 cm



Rectangle Brushed
Silver Finish 5 x 3 cm



Rectángulo acabado negro
5 x 3 cm



Rectángulo acabado
plateado cepillado 5 x 3 cm



Modello rettangolare nero
5 x 3 cm



Modello rettangolare
argento spazzolato 5 x 3 cm



Square Black Finish
3 x 3 cm



Square Brushed
Silver Finish 3 x 3 cm



Cuadrado acabado negro
3 x 3 cm



Cuadrado acabado plateado
cepillado 3 x 3 cm



Modello quadrato nero
3 x 3 cm



Modello quadrato argento
spazzolato 3 x 3 cm



DIGITAL PRINT INGOTS

Digital print is available on our elegant and stylish ingot plates. The ingots can be placed on the majority of items. Attachment of the ingot will be in a specific pre-determined area. Ingots are available in the following finishes and sizes.

IMPRESIONES DIGITALES -
PLACAS METÁLICAS

La impresión digital está disponible para nuestras elegantes y estilizadas placas metálicas. Las placas metálicas pueden ser colocadas en la mayoría de nuestros productos. La ubicación de la placa metálica debe ser en un área predeterminada específica. Las placas metálicas están disponibles en los siguientes acabados y tamaños.

STAMPA DIGITALE – PLACCHE A LINGOTTO

La stampa digitale è disponibile nelle nostre placche a lingotto eleganti e ricche di stile. Le placche a lingotto si possono inserire nella maggior parte degli articoli. Il punto di attacco della placca a lingotto sarà in una specifica area prestabilita. Le placche a lingotto sono disponibili nelle seguenti versioni e dimensioni.



THERMAL TRANSFER PRINT

Thermal Transfer Print is available on selected lifestyle accessories and backpacks. Realise your company Logo with a high quality thermal transfer print.

IMPRESIÓN MEDIANTE
TRANSFERENCIA TÉRMICA

La impresión mediante transferencia térmica está disponible para mochilas y algunos accesorios seleccionados. Haga resaltar el logotipo de su empresa con una impresión mediante transferencia térmica de alta calidad.

STAMPA A TRASFERIMENTO TERMICO

La stampa a trasferimento termico è disponibile per alcuni accessori e zaini Lifestyle selezionati. Realizza il tuo logo aziendale con una stampa a trasferimento termico di alta qualità.



LASER ENGRAVING –
POLYCARBONATE SUITCASES

Laser Engraving is available as a direct application for our carry-on polycarbonate suitcases and is our preferred method of personalization. Realise your company logo with a high quality bespoke laser engraving.

GRABADO LÁSER –
MALETAS DE POLICARBONATO

El grabado láser está disponible como una aplicación directa para nuestras maletas de mano de polycarbonato y es nuestro método preferido de personalización. Haga resaltar el logotipo de su empresa con un grabado láser hecho a medida de primera calidad.

INCISIONE AL LASER –
VALIGIE IN POLICARBONATO

L'incisione al laser è disponibile come applicazione diretta per i nostri bagagli a mano in polycarbonato ed è il metodo che preferiamo per la personalizzazione. Realizza il tuo logo aziendale con un'incisione al laser di alta qualità fatta su misura per te.





DOMING – POLYCARBONATE SUITCASES

Doming is available for our Etherius Polycarbonate collection. Realise your company logo with the high-quality 3 dimensional printed sticker attached directly to the surface of the Polycarbonate. The domes are available in the following shapes and sizes.

PLACA DE SILICONA ADHESIVA – PARA MALETAS DE POLICARBONATO

Placa de silicona adhesiva para nuestra colección Etherius de policarbonato. Haga resaltar el logotipo de su empresa con la etiqueta adhesiva impresa tridimensional de alta calidad pegada directamente en la superficie de policarbonato. Las placas de silicona adhesiva están disponibles en las siguientes formas y tamaños.

DOMING – VALIGIE IN POLICARBONATO

Il doming è disponibile per la nostra collezione Etherius in policarbonato. Realizza il tuo logo aziendale con uno speciale adesivo tridimensionale di alta qualità attaccato direttamente alla superficie in policarbonato. Queste stampe 3D sono disponibili nelle seguenti forme e dimensioni.



Square
2.2 x 2.2 cm



Round
2.4 x 2.4 cm



Quadratisch
2.2 x 2.2 cm



Rund
2.4 x 2.4 cm



Modèle carré
2.2 x 2.2 cm



Rond
2.4 x 2.4 cm



Oval
4 x 1.7 cm



Rectangle
4 x 1.5 cm



Oval
4 x 1.7 cm



Rechteckig
4 x 1.5 cm



Ovale
4 x 1.7 cm



Modèle rectangle
4 x 1.5 cm

The company logos printed herein are shown for demonstration purposes only and remain property of the respective company.

Los logotipos ilustrados sirven únicamente de visualización y son propiedad de las empresas correspondientes.

I marchi e le scritte rappresentate servono al solo scopo esemplificativo e sono di proprietà delle relative società.

GENERAL INFORMATION

Artwork

- For all decorating processes we require clean crisp, high resolution artwork. Vector artwork is required with all fonts converted to outlines. Acceptable file types include AI and EPS.
- For all personalisation processes the text should be no smaller than 5 mm.

Lead time

- 30 days from artwork approval.
- For orders over 250 units please contact your B2B representative for a delivery schedule
- Order minimum is 10 units.

Warranty

- Please note that all forms of personalization will not be covered under the product warranty.

INFORMACIÓN GENERAL

Ilustración gráfica

- Para todos los procesos de decoración exigimos imágenes de alta resolución y gran nitidez. En los archivos gráficos vectoriales todas las fuentes deben estar convertidas en contornos. Los formatos de archivo aceptables incluyen los archivos AI y EPS.
- Para todos los trabajos de personalización, el texto debe tener más de 5 mm de ancho.

Plazo de realización

- Aproximadamente 30 días después de la aprobación de la ilustración gráfica.
- Para encargos de más de 250 unidades, tome contacto, por favor, con su representante B2B para establecer el calendario de entrega.
- Encargo mínimo: 10 unidades

Garantía

- Tenga en cuenta, por favor, que ninguna forma de personalización está cubierta por la garantía de producto.

INFORMAZIONI GENERALI

Grafica

- Per tutti i processi di decorazione, esigiamo una grafica ad alta risoluzione, chiara e pulita. Per la grafica vettoriale i font vanno convertiti in tracciati. Tra i formati di file accettabili vi sono AI ed EPS.
- Per tutti i processi di personalizzazione, il testo non dovrebbe avere dimensioni inferiori ai 5 mm.

Tempo di risposta

- 30 giorni dall'approvazione della grafica.
- Per ordinazioni oltre le 250 unità, contattare il rappresentante B2B per definire il calendario di consegna.
- Ordinanza minima: 10 unità.

Garanzia

- Si noti che nessuna forma di personalizzazione sarà coperta dalla garanzia del prodotto.





WE'VE GOT YOU COVERED

In 1897 the Original Swiss Army Knife was created in the small village of Ibach, Switzerland. Since that time the Victorinox legacy and distinctive Cross & Shield have become synonymous with quality, functionality, innovation and iconic design. Your Victorinox Travel Gear purchase is backed by that same commitment to excellence and performance.

Each Victorinox Travel Gear design endures as many as 30 rigorous tests, simulating the most extreme real-world scenarios and environmental conditions. Our testing regimen ensures the precision, strength and durability you expect from the Victorinox name.

As a result, we unequivocally stand behind our products and guarantee every product we make to be free from manufacturing defects for the duration of the warranty period. In the unlikely event that your product displays a defect of a functional nature covered under warranty, we have a global network of Authorized Repair Centers ready to provide you with service anywhere in the world.

Furthermore, we understand that product wear and tear over time or under frequent use is inevitable and can be expected. While our warranties do not cover natural wear and tear, we do keep an inventory of replacement parts and whenever possible, we will gladly repair damage resulting from wear and tear for a nominal fee.

We want you to be happy with your Travel Gear purchase. Rest assured, we've got you covered.

1 + 10 YEARS WARRANTY

Year 1: Victorinox Total Protection Program

During the first twelve months of ownership, your product is covered by the Victorinox Total Protection Program.

- This includes manufacturing defects, normal wear and tear, airline handling and transit damage.
- This excludes abuse, cosmetic damage (scratches on leather or on polycarbonate or stained fabrics), incidental/consequential damage (such as damage to or loss of content of the bag, loss of use, loss of time), abrasion, solvents and accidents.
- Note that the electronic device/function integrated in your travel product is not covered by this warranty.

The Total Protection Program covers the repair expenses, shipping costs to and from the repair center or a replacement product (identical or equivalent value) if your product is beyond repair.

Warranty repairs must be carried out at an approved Victorinox service center.

Years 2 to 11: Victorinox Quality Warranty Program

From the beginning of the second until the end of the eleventh year of ownership, your product is covered by the Victorinox Quality Warranty Program.

- This includes manufacturing defects and normal wear and tear with the exceptions of seams, stitching, fabric and zipper tape.
- This excludes abuse, cosmetic damage (scratches on leather or on polycarbonate or stained fabrics), incidental/consequential damage (such as a damage to

or loss of content of the bag, loss of use, loss of time), abrasion, solvents, accidents, airline handling and transit damage.

- Note that the electronic device/function integrated in your travel product is not covered by this warranty.

The Quality Warranty Program covers:

- The repair expenses or a replacement product (identical or equivalent value) if your product is beyond repair,
- The shipping cost from the repair center.

You are required to either ship your product to us for repair, postage paid, or take it to a Victorinox store or a Victorinox authorized retailer. If it turns out that the repair of your bag is not covered by the warranty, your service center will contact you with an estimate including repair fees and return shipping costs.

Warranty repairs must be carried out at an approved Victorinox service center.

The original sales receipt verifying the date of purchase from an authorized retailer is required to validate your warranty coverage. Any repairs made will restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, we cannot guarantee the original appearance to be preserved. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

GLOBAL TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Products covered by the Global Two-Year Limited Warranty are guaranteed to be free from manufacturing defects in materials and workmanship for two years from the date of original purchase. If such a defect appears during the warranty period, we



will repair your product or replace it, as appropriate and at our discretion, with the same or an equivalent model, free of charge.

This guarantee is non-transferable and does not cover cosmetic damage, wear and tear, loss of use, damage to third party electronics or damage resulting from abuse, misuse, unauthorized repair, improper handling, power outage or any uncontrollable environmental circumstances. Shipping costs to our repair center may go at the owner's expense.

The original sales receipt verifying the date of purchase from an authorized retailer is required to validate your warranty coverage. Any repairs made will restore the intended functionality. While repairs will be made professionally, we cannot guarantee the original appearance to be preserved. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

FILING A WARRANTY CLAIM OR REQUESTING NON-WARRANTY REPAIRS

We hope that you never experience a problem with your Victorinox Travel Gear product, but in the event that it displays a defect of a functional nature covered under warranty, please follow the simple steps below to file a warranty claim. For your convenience, we have a global network of Authorized Repair Centers ready to provide you with service anywhere in the world. You may follow these same steps to request non-warranty repairs.

1. Visit victorinox.com.
2. Click on Store Finder.
3. Click the Repair Center link to locate a repair center near you.
4. Contact the Authorized Repair Center for assistance.

If you would like to send your product directly to Victorinox Travel Gear for repair, or need assistance locating an Authorized Repair Center, please contact our Customer Service Department by emailing us at service.travelgear.ch@victorinox.com or travelgearservice@swissarmy.com (for U.S. repairs only). A Return Authorization number is required for all products shipped to Victorinox Travel Gear.



GARANTÍAS PARA LOS ARTÍCULOS DE EQUIPAJE VICTORINOX

En 1897 fue creada la navaja original Swiss Army en la pequeña aldea de Ibach en Suiza. Desde entonces, el legado de Victorinox y su distintivo de la Cruz y el Escudo se han convertido en sinónimos de calidad, funcionalidad, innovación y diseño icónico. Su compra de artículos de equipaje Victorinox disfruta de ese mismo compromiso de excelencia y rendimiento.

Cada diseño de uno de los artículos de equipaje Victorinox es sometido a hasta 30 estrictas pruebas que simulan los escenarios y condiciones medioambientales más extremos del mundo real. Nuestra batería de pruebas garantiza la precisión, robustez y durabilidad que usted espera del nombre Victorinox.

Por consiguiente, respondemos inequívocamente de nuestros productos y garantizamos que cada producto que producimos está libre de defectos de fabricación durante la validez del periodo de garantía. En el caso improbable de que su producto presente defectos de naturaleza funcional cubiertos por la garantía, tenemos una red global de Centros de Reparación Autorizados que están listos para proporcionarle servicio en cualquier lugar del mundo.

Es más, comprendemos que el uso y desgaste normal del producto con el tiempo o por su uso frecuente es inevitable y esperable. Aunque nuestras garantías no cubren el uso y desgaste natural, mantenemos existencias de piezas de repuesto y, siempre que sea posible, repararemos con gusto los daños resultantes del uso y desgaste por una tasa nominal.

Queremos que esté satisfecho con su compra de artículos de equipaje. Puede estar tranquilo, nosotros le damos cobertura.

GARANTÍA 1 + 10

1er año: Programa de Protección Total de Victorinox

Durante los primeros doce (12) meses siguientes a la compra, su producto está cubierto por el Programa de Protección Total de Victorinox.

- Este incluye los defectos de fabricación, el desgaste natural y los daños causados al equipaje en la manipulación y el tránsito en los aeropuertos.
- No están cubiertos los daños debidos a un uso inapropiado, los daños estéticos (arañazos en el cuero, el policarbonato o telas manchadas), los daños incidentales o consecuenciales (como los daños o la pérdida del contenido de la maleta, pérdida funcional, pérdida de tiempo), la abrasión, los daños causados por disolventes y accidentes.
- Tome nota, por favor, de que esta garantía no se aplica al dispositivo electrónico o a la función electrónica integrados en su artículo de equipaje.

El Programa de Protección Total cubre los costes de reparación, así como los gastos de envío al y desde el centro de reparaciones, o la sustitución de un producto (por otro idéntico o de valor equivalente) si no fuera posible su reparación.

Las reparaciones de garantía deben realizarse en un centro de servicio autorizado por Victorinox.

Del 2.º al 11.º año: Programa de Garantía de Calidad de Victorinox

Desde el comienzo del segundo año hasta el final del undécimo año siguientes a la compra, su producto está cubierto por el Programa de Garantía de Calidad de Victorinox.

- Este incluye los defectos de fabricación y el desgaste natural, con excepción de costuras, pespuntos, cintas de cremallera y tela.
- No están cubiertos los daños debidos a un uso inapropiado, los daños estéticos (arañazos en el cuero, el policarbonato o telas manchadas), los daños incidentales o consecuenciales (como los daños o la pérdida del contenido de la maleta, pérdida funcional, pérdida de tiempo), la abrasión, los daños causados por disolventes, accidentes y los daños causados al equipaje en la manipulación y el tránsito en los aeropuertos.
- Tome nota, por favor, de que esta garantía no se aplica al dispositivo electrónico o a la función electrónica integrados en su artículo de equipaje.

El Programa de Garantía de Calidad cubre:

- Los costes de reparación o sustitución de un producto (por otro idéntico o de valor equivalente) si no fuera posible su reparación,
- Los gastos de envío al o desde el centro de reparaciones.

Si su producto debe ser reparado, envíelo por favor, con porto pagado, a Victorinox o llévelo a una tienda Victorinox o a un vendedor autorizado de Victorinox. En caso de determinarse que la reparación de su artículo de equipaje no está cubierta por la garantía, su centro de servicio se pondrá en contacto con usted para comunicarle el presupuesto de reparación y gastos de envío.

Las reparaciones de garantía deben realizarse en un centro de servicio autorizado por Victorinox.

Esta garantía no es transferible y no cubre los daños cosméticos, el uso o desgaste aparente, los daños producidos por el maltrato, el mal uso, las reparaciones no autorizadas o el manejo inapropiado, los daños ocasionados por las compañías



de transporte habituales, la pérdida de uso, la pérdida de tiempo o los daños producidos al contenido de su equipaje. Los gastos de envío a nuestro centro de reparación son responsabilidad del propietario. Su resguardo de compra original para verificar la fecha de compra a un distribuidor autorizado es necesario para validar su cobertura de garantía. Cualquier reparación realizada restablecerá la funcionalidad deseada. Aunque las reparaciones se realizarán con capacidad profesional, no podemos garantizar que se preservará la apariencia original. Esta garantía le concede derechos legales específicos y también puede disfrutar de otros derechos que pueden variar de estado a estado o de país a país.

GARANTÍA GLOBAL LIMITADA A DOS AÑOS

Se garantiza que los productos cubiertos por la Garantía Global Limitada a Dos Años están libres de defectos de fabricación en materiales y mano de obra durante dos años a contar a partir de la fecha de compra original. Si aparece un defecto de ese tipo durante el periodo de garantía, repararemos su producto o lo sustituiremos, según corresponda y a nuestra elección, por el mismo modelo o uno equivalente, sin cargo alguno para usted.

Esta garantía no es transferible y no cubre el desgaste aparente, el uso y desgaste, la pérdida de uso, los daños a aparatos electrónicos de otros fabricantes o los daños producidos por el maltrato, el mal uso, las reparaciones no autorizadas, el manejo inadecuado, las caídas de la red eléctrica o cualquier circunstancia medioambiental incontrolable. Los gastos de envío a nuestro centro de reparación son responsabilidad del propietario. Su resguardo de compra original para verificar la fecha de compra a un distribuidor autorizado es necesario para validar su cobertura de garantía. Cualquier reparación realizada restablecerá la funcionalidad deseada. Aunque las reparaciones se realizarán con capacidad profesional, no podemos garantizar que se preservará la apariencia original. Esta garantía le

concede derechos legales específicos y también puede disfrutar de otros derechos que pueden variar de estado a estado o de país a país.

PRESENTACIÓN DE UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA O SOLICITUD DE REPARACIONES FUERA DE GARANTÍA

Esperamos que nunca sufra ningún problema con nuestro artículo de equipaje Victorinox, pero en caso de que presentase un defecto de naturaleza funcional cubierto por la garantía, le rogamos siga los sencillos pasos descritos a continuación para presentar una reclamación de garantía. Para su comodidad, tenemos una red global de Centros de Reparación Autorizados listos para proporcionarle servicio en cualquier lugar del mundo. Puede seguir los mismos pasos para solicitar reparaciones fuera de garantía.

1. Visite victorinox.com.
2. Haga clic en Encontrar una tienda.
3. Haga clic en el enlace Centro de Reparación Autorizado para encontrar un centro de reparación cerca de usted.
4. Contacte con el Centro de Reparación Autorizado para recibir asistencia.

Si desea enviar su producto directamente a Victorinox Travel Gear para su reparación o si necesita ayuda para localizar un Centro de Reparación Autorizado, póngase en contacto con su Departamento de Atención al Cliente, escribanos un correo a la dirección service.travelgear.ch@victorinox.com.

Se requiere un número de Autorización de Devolución para todos los productos que se remitan a Victorinox Travel Gear.



GARANZIE PER ARTICOLI DA VIAGGIO VICTORINOX

Il coltellino multiuso originale Swiss Army fu creato nel 1897 nel piccolo paese di Ibach, Svizzera. Da allora l'eredità di Victorinox e il suo logo distintivo con scudo e croce sono diventati sinonimo di qualità, funzionalità innovazione e design caratteristico. Il vostro acquisto di prodotti da viaggio Victorinox punta sulla medesima ricerca della perfezione e sulle stesse prestazioni.

Ciascun articolo da viaggio Victorinox è progettato per affrontare ben 30 test rigorosi, che simulano situazioni realistiche e condizioni ambientali tra le più estreme. I nostri parametri di prova garantiscono la precisione, la resistenza e la durata che ci si aspetta dal marchio Victorinox.

Pertanto garantiamo senza eccezioni ogni nostro prodotto, assicurandovi che sia privo di eventuali difetti di produzione per l'intera durata della garanzia. Nell'improbabile caso che l'articolo manifesti difetti di natura funzionale durante il periodo di garanzia, disponiamo di una rete globale di centri d'assistenza autorizzati, pronti a fornirvi i servizi necessari in qualsiasi luogo al mondo.

Invece siamo consapevoli che l'usura e la consumazione del prodotto nel tempo e con un uso frequente sia inevitabile e debba essere messa in conto. Tuttavia, sebbene le nostre garanzie non rispondano per l'usura dei nostri articoli, disponiamo di una vasta gamma di ricambi e, ove possibile, saremo lieti di riparare i danni derivanti dall'usura con una piccola spesa.

Desideriamo che siate pienamente soddisfatti del vostro acquisto. Questa è la nostra garanzia per voi.

GARANZIA 1 ANNO + 10

1° anno: Programma Victorinox Protezione totale

Per i primi dodici (12) mesi dall'acquisto, il tuo prodotto è coperto dal programma Victorinox Protezione totale.

- Il programma include i difetti di fabbricazione, i danni dovuti alla normale usura o logorio e i danni provocati dalle compagnie aeree durante lo spostamento e il trasporto.
- Esso esclude i danni causati da uso improprio, i danni estetici (graffi su pelle o policarbonato o macchie su tessuti), i danni incidentali o conseguenti (danni al contenuto del bagaglio, perdita del contenuto, mancato utilizzo, perdita di tempo, ecc.) e i danni dovuti ad abrasione, solventi o incidenti.
- Ricorda che il dispositivo elettronico integrato / la funzione elettronica integrata nel prodotto da viaggio da te acquistato non è coperto/a dalla garanzia.

Il programma Protezione totale copre le spese di riparazione, i costi di spedizione al e dal centro riparazioni o un prodotto sostitutivo (identico o di valore equivalente) qualora il prodotto danneggiato non possa essere riparato.

Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Victorinox.

Dal 2° all'11° anno: Programma Victorinox Garanzia di qualità

Dall'inizio del secondo anno fino alla fine dell'undicesimo anno dall'acquisto, il tuo prodotto è coperto dal programma Victorinox Garanzia di qualità.

- Il programma include i difetti di fabbricazione e i danni dovuti alla normale usura o logorio, a eccezione di quelli a carico di cuciture, impunture, tessuti e nastri di cerniere.
- Esso esclude i danni causati da uso improprio, i danni estetici (graffi su pelle o policarbonato o macchie su tessuti), i danni incidentali o conseguenti (danni al contenuto del bagaglio, perdita del contenuto, mancato utilizzo, perdita di tempo, ecc.), i danni dovuti ad abrasione, solventi o incidenti e i danni provocati dalle compagnie aeree durante lo spostamento e il trasporto.
- Ricorda che il dispositivo elettronico integrato / la funzione elettronica integrata nel prodotto da viaggio da te acquistato non è coperto/a dalla garanzia.

Il programma Garanzia di qualità copre:

- Le spese di riparazione o un prodotto sostitutivo (identico o di valore equivalente) qualora il prodotto danneggiato non possa essere riparato;
- I costi di spedizione dal centro riparazioni.

Per usufruire del servizio, inviati il prodotto da riparare (spese di spedizione a carico del mittente) oppure consegnalo a un negozio Victorinox o a un rivenditore Victorinox autorizzato. Qualora la riparazione necessaria non sia coperta dalla garanzia, il centro di assistenza cui ti sei rivolto ti contatterà comunicandoti un preventivo comprensivo di spese di riparazione e costi di spedizione per la restituzione del prodotto.

Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Victorinox.

Questa garanzia non è trasferibile e non copre danni estetici, usura e consumazione, danni dovuti ad un utilizzo non conforme o abuso, riparazioni non autorizzate, uso improprio, danni arrecati dai comuni vettori, mancato uso, perdita di tempo o danni



al contenuto dell'articolo. Le spese postali della spedizione al centro d'assistenza sono a carico del mittente. A prova della copertura in garanzia è necessaria la ricevuta originale di vendita, completa della data d'acquisto, rilasciata da un rivenditore autorizzato. Ciascuna riparazione effettuata intende ripristinare la funzionalità originaria. Sebbene le riparazioni siano svolte con la massima professionalità, non possiamo garantire che l'estetica originaria rimanga inalterata. Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti, che possono variare a seconda dei paesi e degli stati.

GARANZIA GLOBALE LIMITATA DI 2 ANNI

I prodotti compatibili con la formula di garanzia globale limitata di 2 anni sono garantiti in caso di difetti di produzione nel materiale e nella lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data dell'acquisto originario. In presenza di questi difetti durante il periodo di garanzia, provvederemo a riparare gratuitamente il vostro prodotto o a sostituirlo con un modello identico o equivalente, in base alle necessità e a nostra discrezione.

Questa garanzia non è trasferibile e non copre danni estetici, usura e consumazione, mancato uso, danni a dispositivi elettronici di terzi o danni dovuti ad un utilizzo non conforme o abuso, riparazioni non autorizzate, uso improprio o danni derivanti da interruzione di corrente o da calamità naturali. I costi di spedizione al nostro centro di riparazione potrebbero essere a carico del cliente. A prova della copertura in garanzia è necessaria la ricevuta originale di vendita, completa della data d'acquisto, rilasciata da un rivenditore autorizzato. Ciascuna riparazione effettuata intende ripristinare la funzionalità originaria. Sebbene le riparazioni siano svolte con la massima professionalità, non possiamo garantire che l'estetica originaria

rimanga inalterata. Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti, che possono variare a seconda dei paesi e degli stati.

PRESENTAZIONE DI RICHIESTE DI GARANZIA O RICHIESTA DI RIPARAZIONI NON IN GARANZIA

Ci auguriamo che non abbiate mai problemi con i vostri articoli da viaggio Victorinox, ma qualora l'articolo manifesti difetti di natura funzionale coperti dalla garanzia, vi preghiamo di seguire i semplici passaggi illustrati di seguito per presentare la richiesta di garanzia. Per vostra comodità, disponiamo di una rete globale di centri d'assistenza autorizzati, pronti a fornirvi i servizi necessari in qualsiasi luogo al mondo. Per richiedere riparazioni non coperte da garanzia, è possibile seguire i medesimi passaggi.

1. Visitare il sito victorinox.com.
2. Cliccare sul tasto Store Locator.
3. Cliccare sul link dei centri riparazioni autorizzati per trovare un centro di riparazione nelle vicinanze.
4. Contattare il centro riparazioni autorizzato per ricevere assistenza.

Per inviare il vostro prodotto da riparare direttamente a Victorinox Travel Gear o per ricevere aiuto nella ricerca di un centro riparazioni autorizzato, è possibile contattare il nostro servizio clienti inviandoci un'e-mail a service.travelgear.ch@victorinox.com. Per qualsiasi articolo inviato a Victorinox Travel Gear è necessario un numero di autorizzazione alla restituzione.